



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Navodila za uporabo


SEMPRE

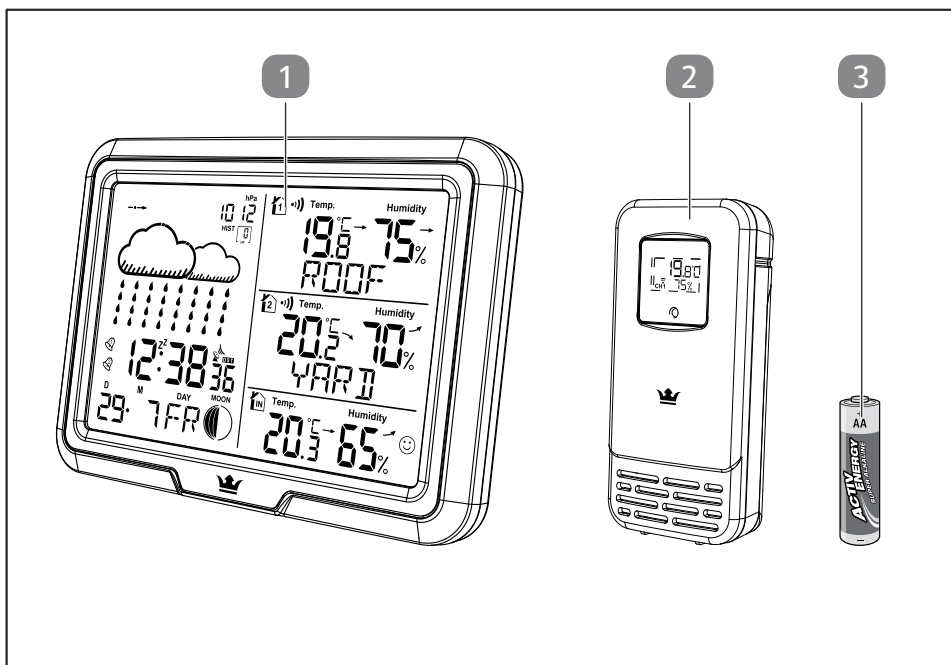
FUNK-WETTERSTATION MIT 2 SENSOREN

STATION MÉTÉO RADIO AVEC 2 CAPTEURS | STAZIONE
METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA CON 2 SENSORI
| RADIJSKA VREMENSKA POSTAJA Z DVEMA
SENZORJEMA



Deutsch..... 3
Français..... 25
Italiano..... 47
Slovensko.. 69

Originalbetriebsanleitung



Lieferumfang

- 1 Funk-Wetterstation
- 2 2x Außensensor
- 3 7x Batterie

Bedienungsanleitung und
Garantiekarte (ohne Abbildung)

Contenu de la livraison

- 1 Station météo radio
- 2 2x capteur extérieur
- 3 7x pile

Mode d'emploi et carte de garantie
(sans illustration)

Dotazione

- 1 Stazione mete radiocontrollata
- 2 2x sensore esterno
- 3 7x batteria

Istruzioni per l'uso e scheda di
garanzia (senza figura)

Vsebina dostave

- 1 Radijska vremenska postaja
- 2 2x zunanje tipalo
- 3 7x baterija

Navodila za uporabo in garancijski
list (ni prikazano)

Inhaltsverzeichnis

Übersicht	2
Lieferumfang	2
Allgemeines	4
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Zeichenerklärung	5
Sicherheit	5
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6
Batteriehinweise.....	7
Bedienelemente	11
Das Produkt sicher aufhängen oder -stellen	13
Den Außensensor sicher aufhängen oder -stellen	14
Inbetriebnahme	15
Außensensor in Betrieb nehmen.....	15
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen.....	15
Bedienung und Betrieb	16
Grundeinstellungen.....	16
Zeitzoneanpassung.....	17
Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren.....	17
MAX/MIN Werte.....	17
Batteriestandswarnung.....	17
Tendenzen.....	17
Weckfunktionen einrichten.....	17
Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren.....	18
Raumnamen.....	18
Funkempfang.....	19
Schnelleinstellung.....	20
Mondphasen.....	20
Wettervorhersage.....	20
Lagerung	21
Reinigungshinweis	21
Technische Daten	21
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	22
Entsorgung	22
Verpackung entsorgen.....	22
Altgerät entsorgen.....	22

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Funk-Wetterstation mit 2 Sensoren (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Anleitung ist bei unserem Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Anzeigen der Uhrzeit sowie zur Messung und Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit bestimmt.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Produkte, die mit Gleichstrom betrieben werden.



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

 **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Stromschlag- und Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu einem Stromschlag oder zu Verletzungen führen.

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt.
- Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Produktdaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Lagern oder verwenden Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann. Ist das Produkt ins Wasser gefallen, benutzen Sie es nicht.
- Greifen Sie niemals nach dem Produkt, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.

- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen, es warten oder wenn eine Störung auftritt, entfernen Sie die Batterie aus dem Produkt.

 WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt und von der Anschlussleitung fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

Batteriehinweise** WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

Eine unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Elektrolyt

(Batterieflüssigkeit), zu einem Brand oder zu einer Explosion führen.

- Stellen Sie beim Einlegen der Batterien die korrekte Polarität sicher. Diese wird in den Batteriefächern angegeben. Durch eine falsche Installation kann das Produkt beschädigt werden.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Bewahren Sie ausgepackte Batterien so auf, dass sich die Batteriekontakte nicht berühren, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Bewahren Sie Batterien am besten in der Originalverpackung auf.
- Halten Sie ausgepackte Batterien von Metallgegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an Batterien vor.
- Quetschen oder deformieren Sie Batterien nicht und bohren Sie Batterien nicht an.
- Werfen Sie Batterien nicht in offenes Feuer.
- Erhitzen Sie Batterien nicht und schweißen oder löten Sie nicht direkt an Batterien.
- Verwenden Sie Batterien nicht weiter, falls sie beschädigt sind.
- Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.
- Vermeiden Sie ein Überentladen der Batterien.
- Nehmen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Produkt, bevor Sie sie aufladen.

⚠️ WARNUNG!**Erstickungs- und Gesundheitsgefahr!**

Das Verschlucken von Batterien kann zum Erstickten führen. Ferner kann es zu Vergiftungen oder Verätzungen kommen, falls eine verschluckte Batterie ausläuft.

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Batterien spielen.
- Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht einen Batteriewechsel vornehmen.
- Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, falls eine Batterie verschluckt wurde.

⚠️ VORSICHT!**Verletzungsgefahr!**

Im Fall einer Fehlfunktion oder einer Beschädigung kann Elektrolyt (Batterieflüssigkeit) aus den Batterien auslaufen, was bei Berührung zu Verätzungen führen kann.

- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt.
- Spülen Sie bei Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt die Stelle mit klarem Wasser ab.
- Suchen Sie bei Augenkontakt sofort einen Arzt auf.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Wenn entladene Batterien lange in einem Produkt verbleiben, kann es zum Austreten von Elektrolyt kommen, was zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Produkt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Eine unsachgemäße Lagerung kann zu einer Beschädigung von Batterien führen.

- Entnehmen Sie die Batterie aus dem Produkt, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen und trockenen Ort.

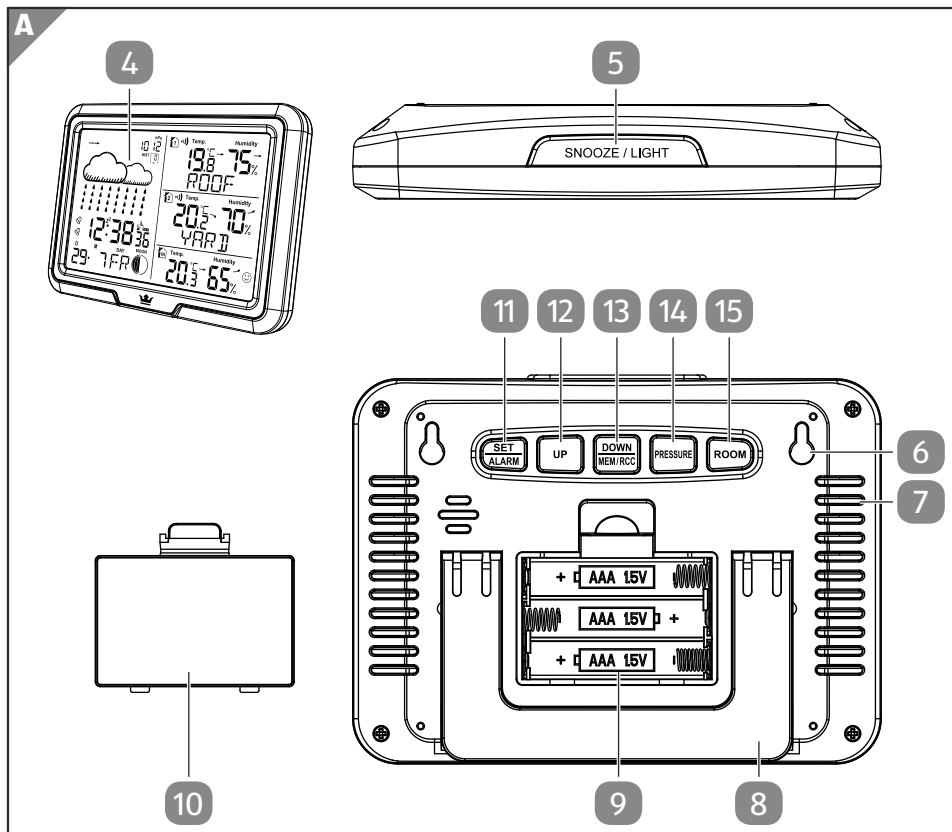
HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

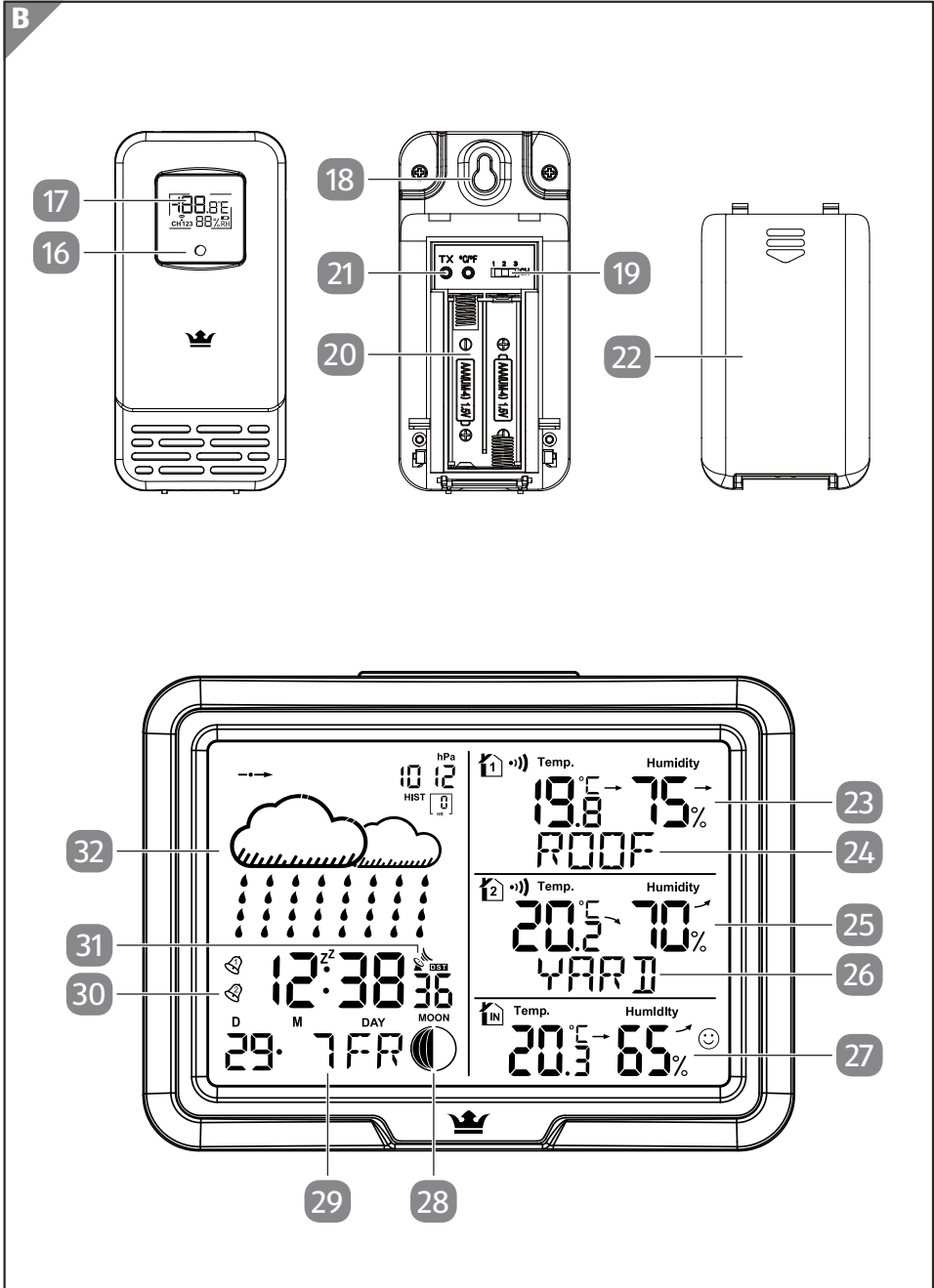
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Halten Sie das Produkt von Tropf- und Spritzwasser fern.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magnetfeldern, z. B. von Lautsprechern.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Stellen Sie sicher, dass beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile ersetzt werden.

Bedienelemente



- | | | | |
|---|---------------------------------|----|---------------------------------------|
| 4 | Display Funk-Wetterstation | 10 | Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation |
| 5 | SNOOZE / LIGHT Taste | 11 | SET/ALARM Taste |
| 6 | Aufhängeöse Funk-Wetterstation | 12 | UP Taste |
| 7 | Lüftungsschlitze | 13 | DOWN/MEM/RCC Taste |
| 8 | Ausklappbarer Standfuß | 14 | PRESSURE Taste |
| 9 | Batteriefach Funk-Wetterstation | 15 | ROOM Taste |

Bedienelemente



Außensensor (2)

- 16 Kontroll-LED
- 17 Display Außensensor
- 18 Aufhängeöse Außensensor
- 19 Kanal-Wahlschalter
- 20 Batteriefach Außensensor
- 21 TX-Taste
- 22 Batteriefachdeckel Außensensor

Display Funk-Wetterstation (4)

- 23 Sensor 1: Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- 24 Raumname Sensor 1
- 25 Sensor 2: Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- 26 Raumname Sensor 2
- 27 Innenraumtemperatur und Luftfeuchtigkeit
- 28 Mondphasen
- 29 Uhrzeit / Datum / Wochentag
- 30 Weckersymbole
- 31 Funksignalanzeige
- 32 Wettersymbole

Das Produkt sicher aufhängen oder -stellen

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze **7** frei.

- Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß **8** auf eine ebene Fläche.

Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Zur Wandbefestigung können Sie Dübel und Schraube benutzen (nicht im Lieferumfang enthalten). Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Das Produkt sicher aufhängen oder -stellen

Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Produkt nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Lüftungsschlitze **7** verdecken und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Den Außensensor sicher aufhängen oder -stellen

Platzieren Sie den Außensensor **2** so, dass er vor direkten Witterungseinflüssen geschützt ist, z. B. unter einem Vordach oder Carport. Der Sensor hat Schutzklasse IPX4 und ist somit vor Spritzwasser geschützt.

Hinweis: Platzieren Sie den Außensensor in ca. 1 m Höhe, damit die Reichweite von 100 m eingehalten werden kann.

Klappen Sie den ausklappbaren Standfuß aus, um den Außensensor sicher aufzustellen.

Zur Wandbefestigung können Sie Dübel und Schraube benutzen (nicht im Lieferumfang enthalten). Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Beachten Sie die Wandbeschaffenheit.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Achten Sie darauf, dass:

- der Außensensor aufrecht steht oder hängt;
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- kein direktes Sonnenlicht auf den Außensensor trifft;
- der Außensensor nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.

Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Außensensor in Betrieb nehmen

1. Öffnen Sie das Batteriefach **20** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** in Pfeilrichtung schieben.
2. Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
3. Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach **20**. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
*Die Kontroll-LED **16** auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf. Die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit wird angezeigt.*
4. Schließen Sie das Batteriefach **20** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED **16** leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

1. Öffnen Sie das Batteriefach **9** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel **10** öffnen.
2. Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
3. Legen Sie drei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach **9**. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
*Nach dem Einlegen leuchtet das Display **4** für ca. 5 Sekunden hell auf und es ertönt ein einmaliger Piepton. Raumtemperatur, Raumluftfeuchtigkeit sowie Luftdruck und der Batteriestatus werden angezeigt.
Die Wettersymbole **32** beginnen zu blinken.*
4. Drücken Sie die UP Taste **12** oder DOWN/MEM/RCC Taste **13**, um die Wettervorhersage auf die aktuelle Wettersituation einzustellen.

Inbetriebnahme

- Bestätigen Sie die Einstellung mit der SET/ALARM Taste **11**.
Sollte 20 Sekunden nichts bestätigt werden, wird die Auswahl automatisch bestätigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Kanal-Wahlschalter **19** der Außensensoren **2** auf unterschiedliche Kanäle eingestellt sind.
Der Signalempfang der Außensensoren kann bis zu 3 Minuten dauern.
- Schließen Sie das Batteriefach **9** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel **10** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Automatische Signalsuche

Die Funk-Wetterstation sucht automatisch das Funksignal der Außensensoren. Das Empfangssymbol der Außensensoren blinkt. Die Anzeigen der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Außensensoren **23** / **25** werden nach Erkennen des Funksignals angezeigt. Wird kein Funksignal erkannt, wird der Vorgang nach 3 Minuten abgebrochen.

Nun wird das DCF Funksignal gesucht. Die Funksignalanzeige **31** beginnt zu blinken.

Wenn ein Funksignal empfangen wird, blinken die Wellen der Funksignalanzeige. Ändern Sie den Standort der Funk-Wetterstation, wenn kein Signal empfangen wird.

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste **5** löst währenddessen Funktionen aus.

Nach dem erfolgreichen Empfangen des DCF Funksignals werden Uhrzeit, Datum und Wochentag **29** automatisch eingestellt. Die Funksignalanzeige wird dauerhaft angezeigt.

In der Sommerzeit wird "DST" rechts neben der Funksignalanzeige angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

Bedienung und Betrieb

Grundeinstellungen

Folgende Einstellungen können Sie manuell und in folgender Reihenfolge vornehmen: Tastenton, Maßeinheit, Temperatureinheit, Zeitzone, Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minute, Sprache der Wochentage (GE, FR, IT, SP, DA, SW, EN).

- Drücken und halten Sie die SET/ALARM **11** Taste für ca. drei Sekunden.

Das Einstellungs Menü öffnet sich.

Sie können die o. g. Menüpunkte durch Drücken der UP Taste **12** und DOWN/MEM/RCC Taste **13** ändern bzw. mit Drücken der SET/ALARM Taste **11** zum darauffolgenden, nächsten Menüpunkt wechseln.

Nach dem Menüpunkt zur Einstellung der Sprache des Wochentags gelangen Sie automatisch zurück in die Normalanzeige.

Zeitzoneanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzoneanpassung, um Ihre Funk-Wetterstation in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

- Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. - 01) zur gewünschten Zeitzone ein.

Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren

1. Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste **5**.

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet für ca. 5 Sekunden.

MAX/MIN Werte

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

1. Drücken Sie die DOWN/MEM/RCC Taste **13**.

Die höchsten gemessenen Werte und der Schriftzug "MAX" werden in den Anzeigebereichen für Raumluftfeuchtigkeit, Raumtemperatur und Außentemperatur angezeigt.

2. Drücken Sie erneut die DOWN/MEM/RCC Taste.

Die niedrigsten gemessenen Werte und der Schriftzug "MIN" werden in den Anzeigebereichen für Raumluftfeuchtigkeit, Raumtemperatur und Außentemperatur angezeigt.

3. Drücken Sie die DOWN/MEM/RCC Taste einmal kurz und drücken und halten Sie diese im Anschluss für ca. drei Sekunden.

Die Maximal- und Minimalwerte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

Batteriestandswarnung

Bei niedrigem Batteriestand erscheinen entsprechende Batteriewarnanzeigen auf den Displays der Funk-Wetterstation **4** und der Außensensoren **17**.

1. Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder der Außensensoren.

Tendenzen

Ihr Produkt zeigt Ihnen die jeweiligen Tendenzen in den Anzeigebereichen für Raumluftfeuchtigkeit, Raumtemperatur und Außentemperatur wie folgt an:

↗ Tendenz
steigend

→ Tendenz
gleichbleibend

↘ Tendenz
sinkend

Weckfunktionen einrichten

Das Produkt verfügt über zwei Weckfunktionen, welche separat konfiguriert werden können.

1. Drücken Sie die SET/ALARM Taste **11**, um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
2. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch langes Drücken der SET/ALARM Taste.
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie die UP Taste **12** oder DOWN/MEM/RCC Taste **13**, um die gewünschte Stunde einzustellen.
4. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET/ALARM Taste.
5. Drücken Sie die UP Taste oder DOWN/MEM/RCC Taste, um die gewünschte Minute einzustellen.
6. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET/ALARM Taste.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel "Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren").

Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren

Sie erkennen die aktivierte Weckfunktion anhand der Weckersymbole **30**.

- Drücken Sie die SET/ALARM Taste **11**, um zwischen den zwei Weckfunktionen umzuschalten.
- Drücken Sie die UP Taste **12** oder DOWN/MEM/RCC Taste **13**, um die Weckfunktion ein- und auszuschalten.

Weckfunktion schlummern / ausschalten



Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion. Dieser wird zunehmend intensiver und nach zwei Minuten beendet, wenn keine der nachfolgenden Eingaben erfolgt.

- Drücken Sie kurz die SNOOZE / LIGHT Taste **5**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.
Das Schlummersymbol beginnt zu blinken und der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.
- Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.
Die Weckfunktion wird beendet und das Schlummersymbol erlischt auf dem Display.

Raumnamen

Sie können pro Funkkanal einen Raumnamen vergeben.

Sie können einen von 5 vordefinierten wählen oder einen eigenen Bezeichner selbst konfigurieren.

Vordefinierten Raumnamen wählen

1. Drücken Sie einmal die ROOM Taste **15**.
*Der Raumname Sensor 1 **24** beginnt zu blinken.*

2. Drücken Sie die UP Taste **12** oder DOWN/MEM/RCC Taste **13**, um zwischen den vordefinierten Namen zu wählen.
3. Drücken Sie einmal die ROOM Taste.
*Der Raumname Sensor 2 **26** beginnt zu blinken und Sie können einen vordefinierten Namen wählen.*
4. Drücken Sie circa 10 Sekunden keine Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Eigenen Bezeichner konfigurieren

1. Drücken Sie einmal die ROOM Taste **15**.
*Der Raumname Sensor 1 **24** beginnt zu blinken.*
2. Wechseln Sie in den konfigurierbaren Raumnamen (im Auslieferungszustand erkennbar durch 5 Bindestriche).
Der frei konfigurierbare Raumname kann aus bis zu 5 Zeichen/Buchstaben bestehen.
3. Halten Sie die SET/ALARM Taste **11** gedrückt, bis der erste Bindestrich blinkt.
4. Drücken Sie die UP Taste **12** oder DOWN/MEM/RCC Taste **13**, um Ihre Auswahl an der aktuellen Position zu ändern.
Sie können die UP Taste und die DOWN/MEM/RCC Taste auch gedrückt halten, um schneller in der Auswahl zu navigieren.
5. Drücken Sie die SET/ALARM Taste kurz, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
6. Ändern Sie weitere Positionen oder halten Sie die SET/ALARM Taste gedrückt, um den eingegeben Namen zu bestätigen.

Funkempfang

Empfangsstörung

Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang des DCF77-Funksignals erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Funkempfang neu starten

Sie können den Empfang des DCF77-Funksignals neu starten, indem Sie in der Normalanzeige die DOWN/MEM/RCC Taste **13** länger gedrückt halten. Die Funksignalanzeige **31** blinkt im Display **4**. Das Produkt startet den Empfang des DCF77-Funksignals.

Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

Funkempfang permanent ausschalten

Um den Empfang des DCF77-Funksignals permanent auszuschalten, drücken und halten Sie in der Normalanzeige die DOWN/MEM/RCC Taste **13** für 3 Sekunden. Die Funksignalanzeige **31** zeigt nur noch die Funkwellen an. Das Produkt empfängt nun kein DCF77-Funksignal mehr.

Funkempfang anschalten

Wenn der Funkempfang ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie in der Normalanzeige die DOWN/MEM/RCC Taste **13** für 3 Sekunden, um den Empfang des DCF77-Funksignals wieder anzuschalten. Die Funkwellen erlöschen, die Funksignalanzeige **31** ist nicht mehr zu sehen. Das Produkt kann das DCF77-Funksignal wieder empfangen und wird zwischen 01:00 Uhr und 05:00 Uhr stündlich einen neuen Empfangsversuch des DCF77-Funksignals starten. Nach erfolgreichem Empfang des DCF77-Funksignals wird die Uhrzeit automatisch korrigiert und die Funksignalanzeige erscheint permanent auf dem Display.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der UP Taste **12** und der DOWN/MEM/RCC Taste **13** die Schnelleinstellung verwenden.

Mondphasen

Das Mondphasen Symbol **28** stellt die aktuelle Mondphase dar. Der helle Bereich zeigt dabei den sichtbaren Teil des Mondes.

Wettervorhersage

Das Produkt startet die Wettervorhersage etwa 6 Stunden nach Inbetriebnahme.

Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz für die nächsten Stunden an und nicht das aktuelle Wetter.

Wettersymbole

Ihr Produkt kann die erwartete Witterung anzeigen. Folgende Witterungen sind möglich: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, regnerisch, starker Regen

Frostsymbol

Bei Temperaturen zwischen -3°C und $+2^{\circ}\text{C}$ blinkt bei den Wettersymbolen **32** das Frostsymbol. Ist die Temperatur längere Zeit unter -3°C , erscheint das Frostsymbol dauerhaft.

Wenn Sie mehrere Außenensoren verwenden, ist das Frostsymbol immer nur für den Sensor mit dem niedrigsten Kanal aktiviert (1 oder 2).

Wettersymbole einstellen

Sollte die Vorhersage Ihres Produktes nicht stimmen, können Sie die Anzeige anpassen.

1. Drücken Sie 1x lang die UP Taste **12**.
2. Drücken Sie die UP Taste **12** oder DOWN/MEM/RCC Taste **13**, um die Wettervorhersage auf die aktuelle Wettersituation einzustellen.
Bei Schneefall stellen Sie Regen oder Wolkenbruch ein.
3. Bestätigen Sie die Einstellung mit der SET/ALARM Taste **11**.

Lagerung

Werden das Produkt und die Außensensoren über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie das Produkt und die Außensensoren, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	-9,9 °C - 50 °C (14,18 °F - 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Funkuhr / Frequenz:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	3 x 1,5 V AAA R03/LR03
Frequenzband:	433,9 MHz
maximale Sendeleistung:	0,075 W
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 173 g
Maße:	
Modell 1 + 2:	ca. 140 x 103 x 24 mm
Modell 3 + 4:	ca. 102 x 141 x 24 mm

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-40 °C bis +60 °C (-40,0 °F bis + 140 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)

Technische Daten

Batterien:	2 x 1,5 V AAA R03/LR03
Schutzart:	IPX 4
Frequenzband:	433,9 MHz
maximale Sendeleistung:	0,075 W
Maße:	ca. 105 x 50 x 26 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 53 g

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation mit 2 Sensoren 728664“ der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht. Die Sendefrequenz des DCF77-Funksignals beträgt 77,5 kHz.

Hinweis:

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Modellnummer 4-AH0323 ein.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Dieses Symbol kennzeichnet Wellpappe.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf

diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladem Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Entsorgung

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

Répertoire

Vue d'ensemble.....	2
Contenu de la livraison.....	2
Généralités.....	26
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	26
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	26
Explication des symboles.....	27
Sécurité.....	27
Consignes de sécurité générales.....	28
Consignes relatives aux piles.....	29
Éléments de commande.....	33
Suspendre ou placer le produit en toute sécurité.....	35
Suspendre ou placer le capteur extérieur en toute sécurité.....	36
Mise en service.....	37
Mettre en service le capteur extérieur.....	37
Mettre en service la station météo radioguidée.....	37
Utilisation et fonctionnement.....	38
Réglages de base.....	38
Ajustement du fuseau horaire.....	39
Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée.....	39
Valeurs MAX/MIN.....	39
Avertissement de l'état de la batterie.....	39
Tendances.....	40
Configurer les fonctions de réveil.....	40
Activer/désactiver les fonctions de réveil.....	40
Noms de salles.....	41
Réception radio.....	41
Réglage rapide.....	42
Phases de la lune.....	42
Prévisions météorologiques.....	42
Rangement.....	43
Conseils de nettoyage.....	43
Données techniques.....	43
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	44
Élimination.....	44
Élimination de l'emballage.....	44
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	44

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce mode d'emploi fait partie de cette station météo radio avec 2 capteurs (également appelée "produit" dans la suite du texte). Il contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des détériorations du produit.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument ce mode d'emploi.

Ces instructions d'utilisation sont aussi disponibles sous forme de fichier PDF auprès de notre service clients.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est exclusivement destiné à l'affichage de l'heure ainsi qu'à la mesure et à l'affichage de la température et de l'humidité.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez le produit que comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce symbole désigne les produits électriques alimentés en courant continu.



Conserver hors de portée des enfants.

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité générales

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de choc électrique et de blessure !

Une manipulation incorrecte du produit peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

- Ne faites pas fonctionner le produit s'il présente des dommages visibles.
- N'ouvrez pas le boîtier, mais confiez les réparations à des spécialistes. Adressez-vous pour cela à un atelier spécialisé.
- En cas de réparations exécutées de son propre chef, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit à garantie ou dédommagement devient caduc.
- En cas de réparation, il convient de n'utiliser que des pièces conformes aux caractéristiques d'origine du produit. Ce produit contient des pièces électriques et mécaniques indispensables à la protection contre les risques potentiels.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Tenez le produit à l'écart de toute flamme nue et de surfaces très chaudes.
- Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Ne rangez ou n'utilisez jamais le produit de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou dans un lavabo. N'utilisez pas le produit s'il est tombé dans l'eau.
- N'attrapez jamais le produit s'il est tombé dans l'eau.
- Empêchez les enfants d'introduire des objets dans le produit.
- Si vous n'utilisez pas le produit, si vous le nettoyez, si vous l'entretenez ou si un problème survient, retirez-en la pile.

 **AVERTISSEMENT!**

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée du produit et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Tenez le produit et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.

Consignes relatives aux piles

 **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure!

Une manipulation incorrecte des batteries peut entraîner une fuite de gaz, une fuite d'électrolyte (liquide de batterie), un incendie ou une explosion.

- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous que la polarité est respectée. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles. Une installation incorrecte peut endommager le produit.
- Ne court-circuitiez pas les piles.

- Conservez les piles sorties de leur emballage de façon à ce que les contacts ne se touchent pas pour éviter un court-circuit.
- Rangez les piles de préférence dans leur emballage d'origine.
- Tenez les piles sorties de leur emballage loin des objets métalliques pour éviter un court-circuit. Ne désassemblez pas les piles.
- Ne modifiez pas les piles.
- N'écrasez pas ou ne déformez pas les piles et ne les percez pas.
- Ne jetez pas les piles dans une flamme nue.
- Ne chauffez pas les piles et ne soudez pas ou ne brasez pas directement sur les piles.
- Ne réutilisez pas les piles si elles sont endommagées.
- Ne chargez pas de batteries non rechargeables.
- Évitez que les piles ne se déchargent de manière excessive.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.



AVERTISSEMENT!

Danger d'étouffement et risque pour la santé!

L'ingestion de piles présente un risque de suffocation. Cela peut par ailleurs entraîner des empoisonnements ou des brûlures si une pile avalée fuit.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
- Ne laissez changer les piles par des enfants que sous surveillance.
- Stockez les piles de sorte qu'elles soient hors de portée des enfants et des animaux.
- Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée.

 **ATTENTION!****Risque de blessure!**

En cas de dysfonctionnement ou de détérioration, de l'électrolyte (liquide de batterie) peut s'échapper des piles, ce qui peut entraîner des brûlures en cas de contact.

- Ne saisissez pas les piles qui coulent.
- Évitez tout contact direct avec l'électrolyte qui s'écoule.
- En cas de contact avec l'électrolyte, lavez la partie concernée avec de l'eau claire.
- En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.

AVIS!**Risque d'endommagement!**

Si des piles déchargées restent longtemps dans un appareil, de l'électrolyte peut s'en échapper et détériorer ainsi le produit.

- Retirez les piles déchargées du produit.

AVIS!**Risque d'endommagement!**

Des piles qui ne sont pas stockées correctement risquent d'être endommagées.

- Retirez la pile du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Rangez les piles dans un endroit frais et sec.

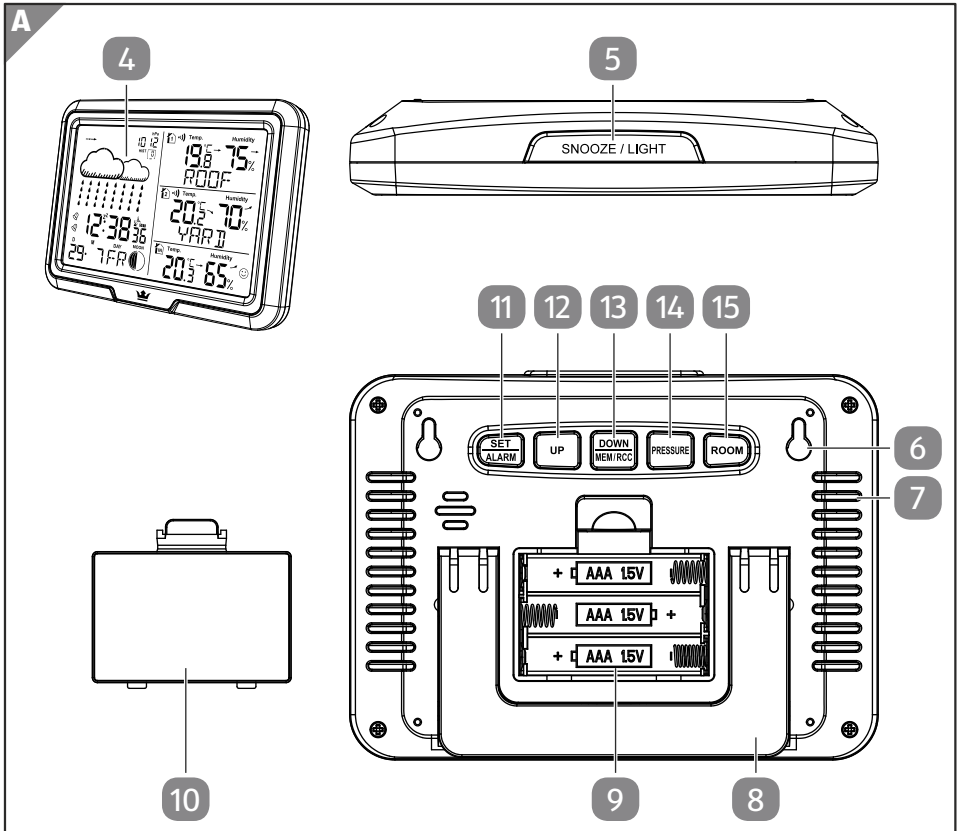
AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme peut entraîner des détériorations du produit.

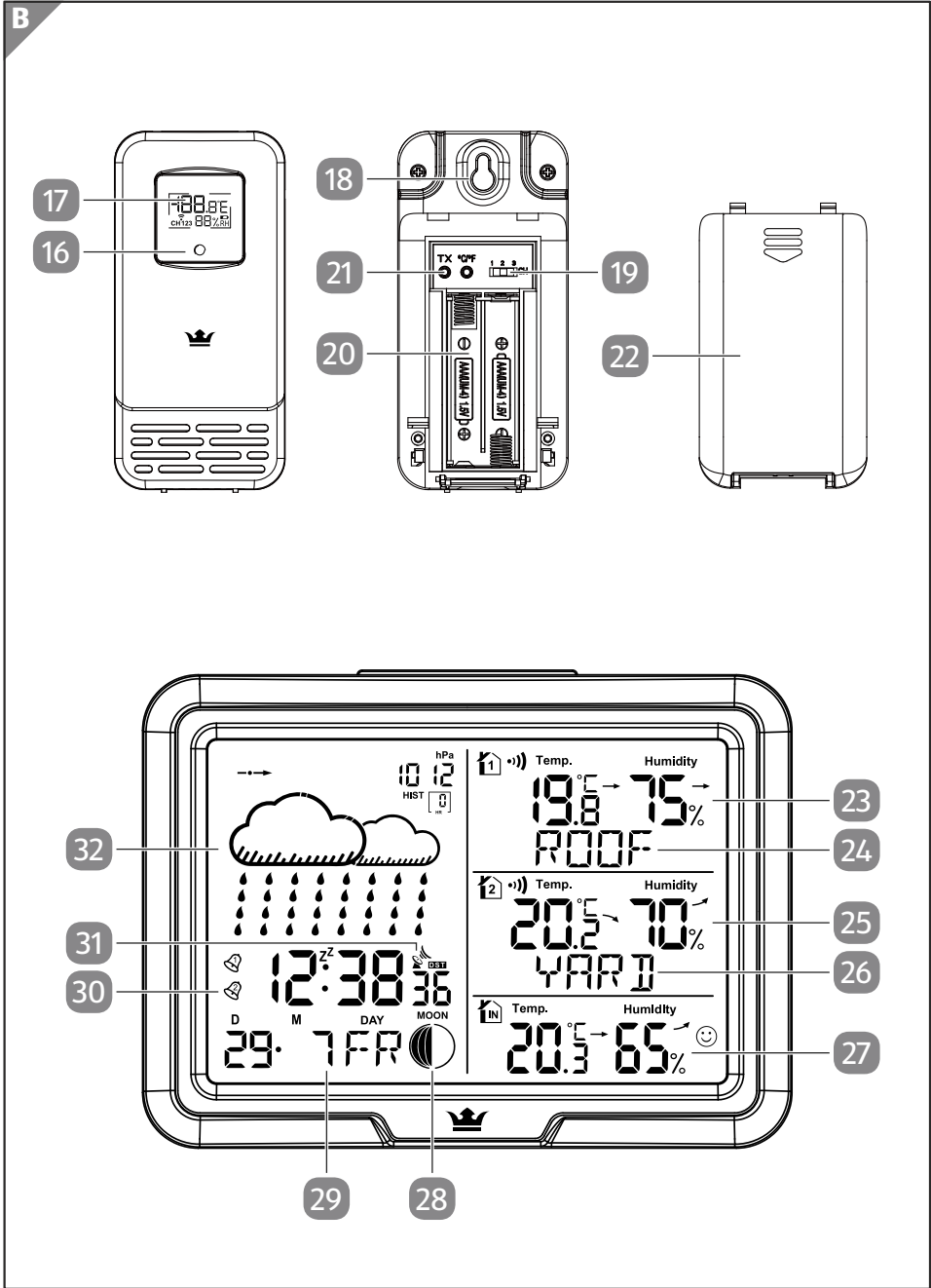
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées (chauffage, etc.) ou à des intempéries (pluie, etc.).
- Tenez le produit à l'écart des gouttes et des éclaboussures.
- Ne versez jamais de liquides dans le produit.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur vapeur pour le nettoyage.
- Ne mettez jamais le produit dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- N'utilisez pas le produit à proximité de champs magnétiques, par exemple des haut-parleurs.
- N'exposez pas la station météo radioguidée à l'humidité et aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez plus le produit si ses éléments en plastique sont fissurés, fendus ou déformés. Assurez-vous que les pièces endommagées soient remplacées uniquement par des pièces détachées d'origine.

Éléments de commande



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 4 | Écran de la station météo radioguidée | 10 | Couvercle du compartiment à piles de la station météo radioguidée |
| 5 | Touche SNOOZE / LIGHT | 11 | Touche SET/ALARM |
| 6 | Œillet de suspension de la station météo radioguidée | 12 | Touche UP |
| 7 | Fentes d'aération | 13 | Touche DOWN/MEM/RCC |
| 8 | Pied dépliable | 14 | Touche PRESSURE |
| 9 | Compartiment à piles de la station météo radioguidée | 15 | Touche ROOM |

Éléments de commande



Capteur extérieur(2)

- 16 LED de contrôle
- 17 Écran du capteur extérieur
- 18 Œillet de suspension du capteur extérieur
- 19 Sélecteur de canal
- 20 Compartiment à piles du capteur extérieur
- 21 Touche TX
- 22 Couvercle du compartiment à piles du capteur extérieur

Écran de la station météo radioguidée(4)

- 23 Capteur 1: température et humidité de l'air
- 24 Nom de pièce capteur 1
- 25 Capteur 2: température et humidité de l'air
- 26 Nom de pièce capteur 2
- 27 Température et humidité intérieures
- 28 Phases de la lune
- 29 Heure / Date / Jour de la semaine
- 30 Symboles de réveil
- 31 Affichage du signal radio
- 32 Symboles météo

Suspendre ou placer le produit en toute sécurité

Remarque: la portée maximale entre la station météo radioguidée et le capteur extérieur est de 100 mètres. Cette portée peut être affectée par des obstacles (murs ou objets).

Remarque: Veillez à ce que la station météo radioguidée soit suffisamment aérée et gardez les fentes d'aération (7) ne sont pas obstruées.

- Placez la station météo radioguidée avec le pied déplié sur une surface plane (8) sur une surface plane.

Le produit n'est pas conçu pour fonctionner dans des pièces très humides (p. ex. salle de bain). Pour la fixation murale, vous pouvez utiliser des chevilles et des vis (non fournies). Avant de fixer l'appareil au mur, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit où vous percez. Tenez compte de la nature du mur.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une fixation incorrecte.

Protégez les surfaces sensibles avant de les installer, sinon des rayures peuvent apparaître.

Suspendre ou placer le produit en toute sécurité

Veillez à ce que:

- une aération suffisante soit toujours garantie (ne placez pas le produit sur des étagères ou à un endroit où des rideaux ou des meubles pourraient gêner les fentes d'aération **7**) et laissez un espace d'au moins 10 cm de tous les côtés);
- le produit n'est pas placé sur un tapis épais ou un lit lors de son utilisation et qu'aucune source de chaleur directe (par exemple un chauffage) n'agit sur le produit;
- le produit n'est pas exposé à la lumière directe du soleil;
- le contact avec des éclaboussures ou des gouttes d'eau soit évité;
- le produit n'est pas suspendu ou placé à proximité immédiate de champs magnétiques (par exemple, des haut-parleurs);
- aucun corps étranger ni aucune poussière ne pénètre dans le produit;
- les bougies et autres flammes nues doivent être tenues à tout moment à l'écart du produit afin d'éviter la propagation d'un incendie.

Suspendre ou placer le capteur extérieur en toute sécurité

Placez le capteur extérieur **2** de manière à le protéger des intempéries directes, par exemple sous un auvent ou un abri de voiture. Le capteur a la classe de protection IPX4 et est donc protégé contre les projections d'eau.

Remarque: placez le capteur extérieur à environ 1 m de hauteur pour que la portée de 100 m puisse être respectée.

Dépliez le pied dépliable pour placer le capteur extérieur en toute sécurité.

Pour la fixation murale, vous pouvez utiliser des chevilles et des vis (non fournies). Avant de fixer l'appareil au mur, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit où vous percez. Tenez compte de la nature du mur.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une fixation incorrecte.

Protégez les surfaces sensibles avant de les installer, sinon des rayures peuvent apparaître.

Veillez à ce que:

- le capteur extérieur soit placé ou suspendu en position verticale;
- une aération suffisante soit toujours garantie (laissez au moins 10 cm d'espace de tous les côtés);
- le capteur extérieur ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil;
- le capteur extérieur ne soit pas suspendu ou placé à proximité immédiate de champs magnétiques (par exemple, des haut-parleurs);
- aucun corps étranger ni aucune poussière ne pénètre dans le produit;
- les surfaces sensibles soient protégées avant d'être installées.

Mise en service

Remarque: retirez tout le matériel d'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Mettre en service le capteur extérieur

1. Ouvrez le compartiment à piles **20** à l'arrière du capteur extérieur, en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles **22** dans le sens de la flèche.
2. Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.
3. Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment à piles **20**. Veillez à respecter la polarité (+/-).

*La LED de contrôle **16** sur la face avant du capteur extérieur s'allume brièvement.*

La température et l'humidité de l'air s'affichent.

4. Fermez le compartiment à piles **20** à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles **22** dans le sens inverse de la flèche.

Remarque: la LED de contrôle **16** s'allume une fois par minute et signale ainsi la transmission radio.

Mettre en service la station météo radioguidée

1. Ouvrez le compartiment à piles **9** au dos de la station météo radioguidée, en ouvrant le couvercle du compartiment à piles **10**.
2. Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.
3. Insérez trois piles de type AAA dans le compartiment à piles **9**. Veillez à respecter la polarité (+/-).

*Après l'insertion, l'affichage s'allume **4** s'éclaire pendant environ 5 secondes et un bip unique retentit. La température ambiante, l'humidité de l'air ambiant ainsi que la pression atmosphérique et l'état des piles sont affichés.*

*Les symboles météo **32** se mettent à clignoter.*

4. Appuyez sur la touche UP **12** ou sur la touche DOWN/MEM/RCC **13** pour régler les prévisions météo sur la situation météorologique actuelle.
5. Confirmez le réglage avec la touche SET/ALARM **11**.
Si rien n'est confirmé pendant 20 secondes, la sélection est automatiquement confirmée.
6. Assurez-vous que les sélecteurs de canaux **19** des capteurs extérieurs **2** soient réglés sur des canaux différents.
La réception du signal des capteurs extérieurs peut prendre jusqu'à 3 minutes.
7. Fermez le compartiment à piles **9** à l'arrière de la station météo radioguidée, en faisant glisser le couvercle du compartiment à piles **10** dans le sens de la flèche.

Recherche automatique de signaux

La station météo radioguidée cherche automatiquement le signal radio des capteurs extérieurs. Le symbole de réception des capteurs extérieurs clignote. Les affichages de la température et de l'humidité de l'air des capteurs extérieurs **23** / **25** s'affichent après la détection du signal radio. Si aucun signal radio n'est détecté, le processus est interrompu au bout de 3 minutes.

Le signal radio DCF est alors recherché. L'affichage du signal radio **31** commence à clignoter.

Lorsqu'un signal radio est détecté, les ondes de l'affichage du signal radio clignent.

Modifiez l'emplacement de la station météo radioguidée lorsqu'aucun signal n'est détecté.

Seule la touche SNOOZE / LIGHT **5** déclenche des fonctions pendant ce temps.

Une fois le signal radio DCF reçu avec succès, l'heure, la date et le jour de la semaine sont **29** sont réglés automatiquement. L'affichage du signal radio est permanent.

En heure d'été, "DST" s'affiche à droite de l'affichage du signal radio.

L'heure est synchronisée tous les jours à 01:00, 02:00 et 03:00. Une nouvelle synchronisation est effectuée à 04:00 et 05:00.

Utilisation et fonctionnement

Réglages de base

Les réglages suivants peuvent être effectués manuellement et dans l'ordre suivant: son des touches, unité de mesure, unité de température, fuseau horaire, année, mois, jour, heure, minute, langue des jours de la semaine (GE, FR, IT, SP, DA, SW, EN).

1. Appuyez sur la touche SET/ALARM et maintenez-la enfoncée **11** pendant environ trois secondes.

Le menu de réglage s'ouvre.

Vous pouvez sélectionner les éléments de menu ci-dessus en appuyant sur la touche UP **12** et la touche DOWN/MEM/RCC **13** ou en appuyant sur la touche SET/ALARM **11** pour passer au point de menu suivant.

Après le point de menu pour le réglage de la langue du jour de la semaine, vous revenez automatiquement à l'affichage normal.

Ajustement du fuseau horaire

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure actuelle diffère malgré le signal radio DCF, utilisez l'ajustement du fuseau horaire pour utiliser votre station météo radioguidée dans un autre fuseau horaire que le réglage par défaut (UTC + 1 = heure d'Europe centrale).

- Réglez la différence en heures (par ex. - 01) par rapport au fuseau horaire souhaité.

Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée

1. Appuyez sur la touche SNOOZE / LIGHT **5**.

Le rétroéclairage de l'affichage s'allume pendant environ 5 secondes.

Valeurs MAX/MIN

Les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité sont enregistrées à partir du moment où les piles sont insérées.

1. Appuyez sur la touche DOWN/MEM/RCC **13**.

Les valeurs maximales mesurées et l'inscription "MAX" s'affichent dans les zones d'affichage de l'humidité ambiante, de la température ambiante et de la température extérieure.

2. Appuyez à nouveau sur la touche DOWN/MEM/RCC.

Les valeurs les plus basses mesurées et l'inscription "MIN" s'affichent dans les zones d'affichage de l'humidité ambiante, de la température ambiante et de la température extérieure.

3. Appuyez brièvement une fois sur la touche DOWN/MEM/RCC et maintenez-la enfoncée pendant environ trois secondes.

Les valeurs maximales et minimales sont effacées et réenregistrées à partir de ce moment.

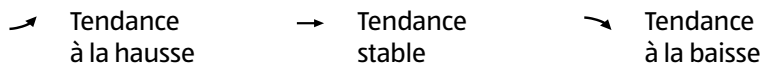
Avertissement de l'état de la batterie

Lorsque les piles sont faibles, les affichages d'avertissement de piles correspondants apparaissent sur les écrans de la station météo radioguidée **4** et des capteurs extérieurs **17**.

1. Remplacez les piles de la station météo radioguidée ou des capteurs extérieurs.

Tendances

Votre produit vous indique les tendances respectives dans les zones d'affichage de l'humidité ambiante, de la température ambiante et de la température extérieure comme suit:



Configurer les fonctions de réveil

Le produit dispose de deux fonctions d'alarme qui peuvent être configurées séparément.

1. Appuyez sur la touche SET/ALARM **11** pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
2. Confirmez votre choix en appuyant longuement sur la touche SET/ALARM.
L'affichage des heures commence à clignoter.
3. Appuyez sur la touche UP **12** ou sur la touche DOWN/MEM/RCC. **13** pour régler l'heure souhaitée.
4. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche SET/ALARM.
5. Appuyez sur la touche UP ou DOWN/MEM/RCC pour régler les minutes souhaitées.
6. Confirmez votre choix en appuyant sur la touche SET/ALARM.

Remarque: la fonction de réveil n'est active que si elle a été activée manuellement (voir chapitre "Activer/désactiver les fonctions de réveil").

Activer/désactiver les fonctions de réveil

Vous reconnaissez la fonction de réveil activée grâce aux symboles de réveil **30**.

- Appuyez sur la touche SET/ALARM **11** pour passer d'une fonction d'alarme à l'autre.
- Appuyez sur la touche UP **12** ou sur la touche DOWN/MEM/RCC **13** pour activer ou désactiver la fonction de réveil.

Réveil en veille / arrêt



Le signal d'alarme de la fonction de réveil retentit à l'heure programmée. Celle-ci devient de plus en plus intense et s'arrête au bout de deux minutes si aucune des entrées suivantes n'est effectuée.

- Appuyez brièvement sur la touche SNOOZE / LIGHT **5** pour activer la fonction Snooze.
Le symbole Snooze se met à clignoter et l'alarme retentit à nouveau au bout de 5 minutes.
- Appuyez sur n'importe quelle touche au dos de la station météo radioguidée.
La fonction de réveil s'arrête et le symbole Snooze s'éteint sur l'affichage.

Noms de salles

Vous pouvez attribuer un nom de pièce par canal radio.

Vous pouvez en choisir un parmi 5 prédéfinis ou configurer vous-même votre propre identifiant.

Sélectionner un nom de salle prédéfini

1. Appuyez une fois sur la touche ROOM **15**.
*Le nom de pièce capteur 1 **24** se met à clignoter.*
2. Appuyez sur la touche UP **12** ou sur la touche DOWN/MEM/RCC **13** pour choisir entre les noms prédéfinis.
3. Appuyez une fois sur la touche ROOM.
*Le nom de pièce capteur 2 **26** commence à clignoter et vous pouvez choisir un nom prédéfini.*
4. N'appuyez sur aucune touche pendant environ 10 secondes pour confirmer votre choix.

Configurer son propre identifiant

1. Appuyez une fois sur la touche ROOM **15**.
*Le nom de pièce capteur 1 **24** se met à clignoter.*
2. Passez aux noms de pièce configurables (reconnaissables à l'état de livraison par 5 tirets).
Le nom de pièce librement configurable peut comporter jusqu'à 5 caractères/lettres.
3. Maintenez la touche SET/ALARM enfoncée **11** jusqu'à ce que le premier tiret clignote.
4. Appuyez sur la touche UP **12** ou sur la touche DOWN/MEM/RCC **13** pour modifier votre sélection à la position actuelle.
Vous pouvez également maintenir la touche UP et la touche DOWN/MEM/RCC enfoncées pour naviguer plus rapidement dans la sélection.
5. Appuyez brièvement sur la touche SET/ALARM pour confirmer votre sélection.
6. Modifiez d'autres positions ou maintenez la touche SET/ALARM enfoncée pour confirmer le nom saisi.

Réception radio

Perturbation de la réception

Le signal radio DCF77 est émis depuis les environs de Francfort-sur-le-Main. Il peut être reçu jusqu'à environ 2000 km dans un rayon autour de Francfort-sur-le-Main. Toutefois, certaines sources d'interférence peuvent considérablement entraver la réception du signal radio DCF77. Si votre produit ne reçoit pas correctement le signal radio DCF77, suspendez ou installez le produit à un autre endroit. Notez qu'à

proximité d'un ordinateur, d'un téléphone, d'une radio ou d'une télévision, il peut y avoir des rayonnements électromagnétiques qui peuvent perturber la réception du signal radio DCF77. D'autres sources de perturbation de la réception du signal radio DCF77 peuvent être une forte isolation des bâtiments (éléments de construction métalliques), des montagnes élevées ou des perturbations atmosphériques. Le cas échéant, remplacez les piles.

Redémarrer la réception radio

Vous pouvez redémarrer la réception du signal radio DCF77 en appuyant, en affichage normal, sur la touche DOWN/MEM/RCC **13** et la maintenir enfoncée. L'affichage du signal radio **31** clignote à l'écran **4**. Le produit démarre la réception du signal radio DCF77.

Ce processus peut durer de 3 à 10 minutes.

Désactiver la réception radio de manière permanente

Pour désactiver de manière permanente la réception du signal radio DCF77, appuyez et maintenez enfoncée pendant 3 secondes, en affichage normal, la touche DOWN/MEM/RCC **13**. L'affichage du signal radio **31** n'indique plus que les ondes radio. Le produit ne reçoit alors plus de signal radio DCF77.

Activer la réception radio

Si la réception radio est désactivée, en affichage normal, appuyez et maintenez enfoncée la touche DOWN/MEM/RCC **13** pendant 3 secondes pour réactiver la réception du signal radio DCF77. Les ondes radio s'éteignent, l'affichage du signal radio **31** n'est plus visible. Le produit peut à nouveau recevoir le signal radio DCF77 et lancera une nouvelle tentative de réception du signal radio DCF77 toutes les heures entre 01:00 et 05:00. Après une réception réussie du signal radio DCF77, l'heure est automatiquement corrigée et l'affichage du signal radio apparaît en permanence sur l'écran.

Réglage rapide

Lors du réglage de valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en appuyant et en maintenant enfoncée la touche UP **12** et la touche DOWN/MEM/RCC **13**.

Phases de la lune

Le symbole des phases de la lune **28** représente la phase actuelle de la lune. La zone claire indique la partie visible de la lune.

Prévisions météorologiques

Le produit démarre les prévisions météorologiques environ 6 heures après sa mise en service.

Les symboles météo indiquent la tendance météorologique pour les heures à venir et non pas la météo actuelle.

Symboles météo

Votre produit peut afficher les conditions météorologiques prévues. Les conditions météorologiques suivantes sont possibles

possible: ensoleillé, légèrement nuageux, nuageux, pluvieux, forte pluie

Symbole de gel

Lorsque la température est comprise entre -3°C et $+2^{\circ}\text{C}$, le symbole de gel clignote dans les symboles météo **32**. Si la température est inférieure à -3°C pendant une période prolongée, le symbole de gel s'affiche en permanence.

Si vous utilisez plusieurs capteurs extérieurs, le symbole de gel n'est toujours activé que pour le capteur dont le canal est le plus bas (1 ou 2).

Régler les symboles météo

Si la prévision de votre produit n'est pas correcte, vous pouvez adapter l'affichage.

1. Appuyer 1x longuement sur la touche UP **12**.
2. Appuyez sur la touche UP **12** ou sur la touche DOWN/MEM/RCC **13** pour régler les prévisions météo sur la situation météorologique actuelle.
En cas de chute de neige, réglez la pluie ou les fortes pluies.
3. Confirmez le réglage avec la touche SET/ALARM **11**.

Rangement

Si le produit et les capteurs extérieurs ne sont pas utilisés pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez le produit et les capteurs extérieurs, nettoyés et protégés des rayons du soleil, dans un endroit sec et frais, de préférence dans leur emballage d'origine.

Conseils de nettoyage

Un nettoyage inapproprié peut endommager le produit. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que couteaux, spatules dures et autres.

Ceux-ci peuvent endommager la surface.

Nettoyez le produit avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé pour nettoyer les verres de lunettes.

Données techniques

Station météo radio:

Plage de mesure de la température:	$-9,9^{\circ}\text{C}$ - 50°C ($14,18^{\circ}\text{F}$ - 122°F)
Plage de mesure de l'humidité de l'air:	20 % à 95 %
Horloge radio / fréquence:	DCF77 / 77,5 kHz
Piles:	3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Données techniques

Bande de fréquence:	433,9 MHz
Puissance d'émission maximale:	0,075 W
Poids (piles non comprises):	env. 173 g
Dimensions:	
Modèle 1 + 2:	env. 140 x 103 x 24 mm
Modèle 3 + 4:	env. 102 x 141 x 24 mm

Capteur extérieur:

Plage de mesure de la température:	-40 °C à +60 °C (-40,0 °F à +140 °F)
Plage de mesure de l'humidité de l'air:	20 % à 95 %
Portée de la transmission radio:	max. 100 m (champ libre)
Piles:	2 x 1,5 V AAA R03/LR03
Indice de protection:	IPX 4
Bande de fréquence:	433,9 MHz
Puissance d'émission maximale:	0,075 W
Dimensions:	env. 105 x 50 x 26 mm
Poids (piles non comprises):	env. 53 g

Déclaration de conformité UE simplifiée

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit "Station météo radio avec 2 capteurs 728664" est conforme à la directive RED 2014/53/UE, article 10 (8). La fréquence d'émission du signal radio DCF77 est de 77,5 kHz.

Remarque:

vous pouvez télécharger ici votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Ensuite, cliquez sur la loupe et entrez le numéro de modèle 4-AH0323.

Élimination

Élimination de l'emballage



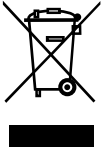
Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.



Ce symbole désigne les emballages en carton ondulé.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Le symbole indiquant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans un point de collecte prévu à cet effet. Cela permet de

garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'équipement électrique ou électronique et qui peuvent être retirées sans être détruites doivent être ôtées de l'appareil avant que celui-ci ne soit déposé dans un point de collecte et doivent être éliminées conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien en cas d'achat en magasin qu'en cas de livraison à domicile. L'obligation de reprise s'applique au lieu de la livraison. Les frais de transport ne peuvent pas être facturés pour les appareils repris.

De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en mettant à disposition des solutions de reprise appropriées à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se débarrasser gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction. Il en va de même pour les livraisons destinées à un ménage privé. En ce qui concerne la vente à distance, cette possibilité d'enlèvement gratuit lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils ayant au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Lors de la conclusion du contrat de vente, le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit. En outre, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un appareil neuf. La longueur des bords de chaque appareil ne doit toutefois pas dépasser 25 cm.



Le symbole ci-contre indique que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont dans l'obligation légale de déposer les piles et batteries dans un point de collecte sélective.

Les piles et batteries peuvent être déposées gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce afin d'être éliminées dans le respect de l'environnement et de permettre la récupération des matières premières précieuses. Si elles ne sont pas éliminées correctement, des

Élimination

composants toxiques pouvant avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes peuvent être rejetés dans l'environnement.

Dans la mesure du possible, les piles et batteries contenues dans les appareils électriques doivent être retirées de ces appareils avant d'être mises au rebut. Ne déposez les piles et batteries que lorsqu'elles sont déchargées.

Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.

Avant de jeter des piles ou batteries au lithium, couvrez-en les bornes avec du scotch afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

Les piles ayant une teneur en polluants élevée sont par ailleurs marquées des symboles suivants: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium

Sommaro

Panoramica prodotto	2
Dotazione	2
Informazioni generali	48
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	48
Uso previsto	48
Spiegazione dei simboli	49
Sicurezza	49
Avvertenze di sicurezza generali.....	49
Indicazioni sulle batterie.....	51
Elementi di comando	55
Aggiungere o appoggiare il prodotto in modo sicuro	57
Aggiungere o posizionare saldamente il sensore esterno	58
Messa in funzione	59
Messa in funzione del sensore esterno.....	59
Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata.....	59
Utilizzo e funzionamento	60
Impostazioni di base.....	60
Regolazione del fuso orario.....	61
Attivazione della retroilluminazione della stazione meteorologica radiocontrollata.....	61
Valori MAX/MIN.....	61
Avviso sul livello della batteria.....	61
Tendenze.....	62
Impostazione delle funzioni sveglia.....	62
Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia.....	62
Nomi per gli ambienti.....	63
Ricezione radio.....	63
Impostazione rapida.....	64
Fasi lunari.....	64
Previsioni meteo.....	64
Stoccaggio	65
Istruzioni per la pulizia	65
Dati tecnici	65
Dichiarazione di conformità UE semplificata	66
Smaltimento	66
Smaltimento dell'imballaggio.....	66
Smaltimento del dispositivo usato.....	66

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Il presente manuale d'uso si riferisce a questa stazione meteorologica radiocontrollata con 2 sensori (di seguito denominata anche "prodotto"). Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sul funzionamento.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare, le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. Osservare all'estero anche le direttive e la legislazione del rispettivo paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. Se si distribuisce il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso.

Queste istruzioni sono anche disponibili in formato PDF presso il nostro servizio clienti.

Uso previsto

Il prodotto è destinato esclusivamente alla visualizzazione dell'ora e alla misurazione e visualizzazione della temperatura e dell'umidità dell'aria.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non in ambito professionale. Usare il prodotto solo nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme e può provocare danni materiali o lesioni. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il commerciante declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono usati in queste istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Questo simbolo contraddistingue i prodotti elettrici alimentati con corrente continua.



Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.

⚠ AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/questa parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/questa parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

AVVISO!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

Avvertenze di sicurezza generali

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo lesioni e di scosse elettriche!

L'uso improprio del prodotto può provocare scosse elettriche o lesioni.

- Non usare il prodotto se questo presenta danni visibili.

- Non aprire il prodotto, bensì per le riparazioni rivolgersi a tecnici qualificati. Si prega di rivolgersi ad un'azienda specializzata.
- Si esclude categoricamente qualsiasi responsabilità e interventi in garanzia in caso di riparazioni eseguite autonomamente, collegamenti errati o uso non conforme alla destinazione d'uso del dispositivo.
- Per le riparazioni devono essere usati solo componenti che corrispondono ai dati originali del prodotto. Questo prodotto contiene parti elettriche e meccaniche essenziali ai fini della protezione da fonti di pericolo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Tenere il prodotto a debita distanza da fiamme vive e superfici calde.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni. Non utilizzarlo in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non conservare o utilizzare mai il prodotto in modo che possa cadere in una vasca da bagno o in un lavandino. Se il prodotto cade in acqua, non utilizzarlo più.
- Non prendere mai il prodotto se è caduto in acqua.
- Assicurarsi che i bambini non introducano alcun oggetto nel prodotto.
- Quando non si utilizza il prodotto, deve essere prodotto, sottoposto a manutenzione o bisogna verificare un malfunzionamento, rimuovere la batteria dal prodotto.

 **AVVERTIMENTO!**

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali

limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze, solo qualora l'utilizzo avvenga sotto la supervisione di persone responsabili della sicurezza, o qualora abbiano ricevuto le debite istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.
- Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal cavo di collegamento del prodotto.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio: I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare durante il gioco.

Indicazioni sulle batterie**Pericolo di lesioni!**

La maneggevolezza impropria delle batterie può provocare perdite di gas, fuoriuscite di elettrolito (liquido della batteria), incendi o esplosioni.

- Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che la polarità sia corretta. Questo è indicato negli scomparti della batteria. Un'installazione errata può danneggiare il prodotto.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Per evitare cortocircuiti, conservare le batterie non imballate in modo che i contatti delle batterie non si tocchino tra loro.

- Conservare le batterie preferibilmente nella loro confezione originale.
- Per evitare cortocircuiti, tenere le batterie non imballate lontano da oggetti metallici. Non aprire le batterie.
- Non apportare alcuna modifica alle batterie.
- Non schiacciare o deformare le batterie e non forarle.
- Non gettare le batterie sulla fiamma viva.
- Non riscaldare le batterie né saldare nelle immediate vicinanze delle batterie.
- Non continuare a utilizzare le batterie se sono danneggiate.
- Non caricare mai batterie che non sono ricaricabili.
- Evitare uno scaricamento eccessivo delle batterie.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di caricarle.



AVVERTIMENTO!

Pericolo di soffocamento e per la salute!

L'ingestione di batterie può causare il soffocamento. L'ingestione di una batteria può causare anche avvelenamenti o ustioni in caso di fuoriuscita del liquido dalla batteria.

- Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.
- Consentire ai bambini di sostituire la batteria solo sotto la sorveglianza di un adulto.
- Conservare le batterie in modo che non siano accessibili ai bambini e agli animali.
- In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.

**Pericolo di lesioni!**

In caso di malfunzionamento o danneggiamento, l'elettrolita (liquido della batteria) può fuoriuscire dalle batterie e causare ustioni in caso di contatto con esso.

- Non toccare le batterie dalle quali fuoriesce il liquido.
- Evitare il contatto diretto con l'elettrolita fuoriuscito.
- In caso di contatto con l'elettrolita fuoriuscito, risciacquare la zona interessata con acqua fredda.
- Consultare immediatamente un medico in caso di contatto con gli occhi.

AVVISO!**Pericolo di danneggiamento!**

Se le batterie scariche vengono lasciate per molto tempo in un dispositivo, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire danneggiando il dispositivo.

- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.

AVVISO!**Pericolo di danneggiamento!**

Una conservazione errata può causare il danneggiamento delle batterie.

- Rimuovere la batteria dal prodotto se questo non viene utilizzato per lungo intervallo di tempo.
- Conservare le batterie in un posto fresco e asciutto.

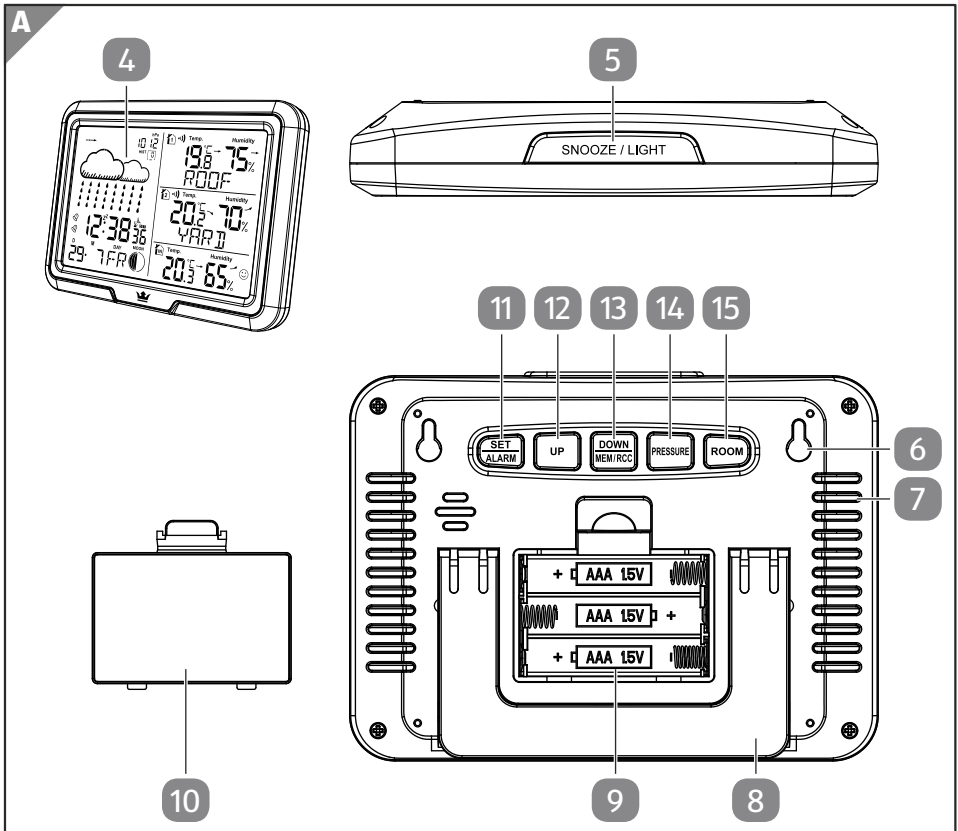
AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

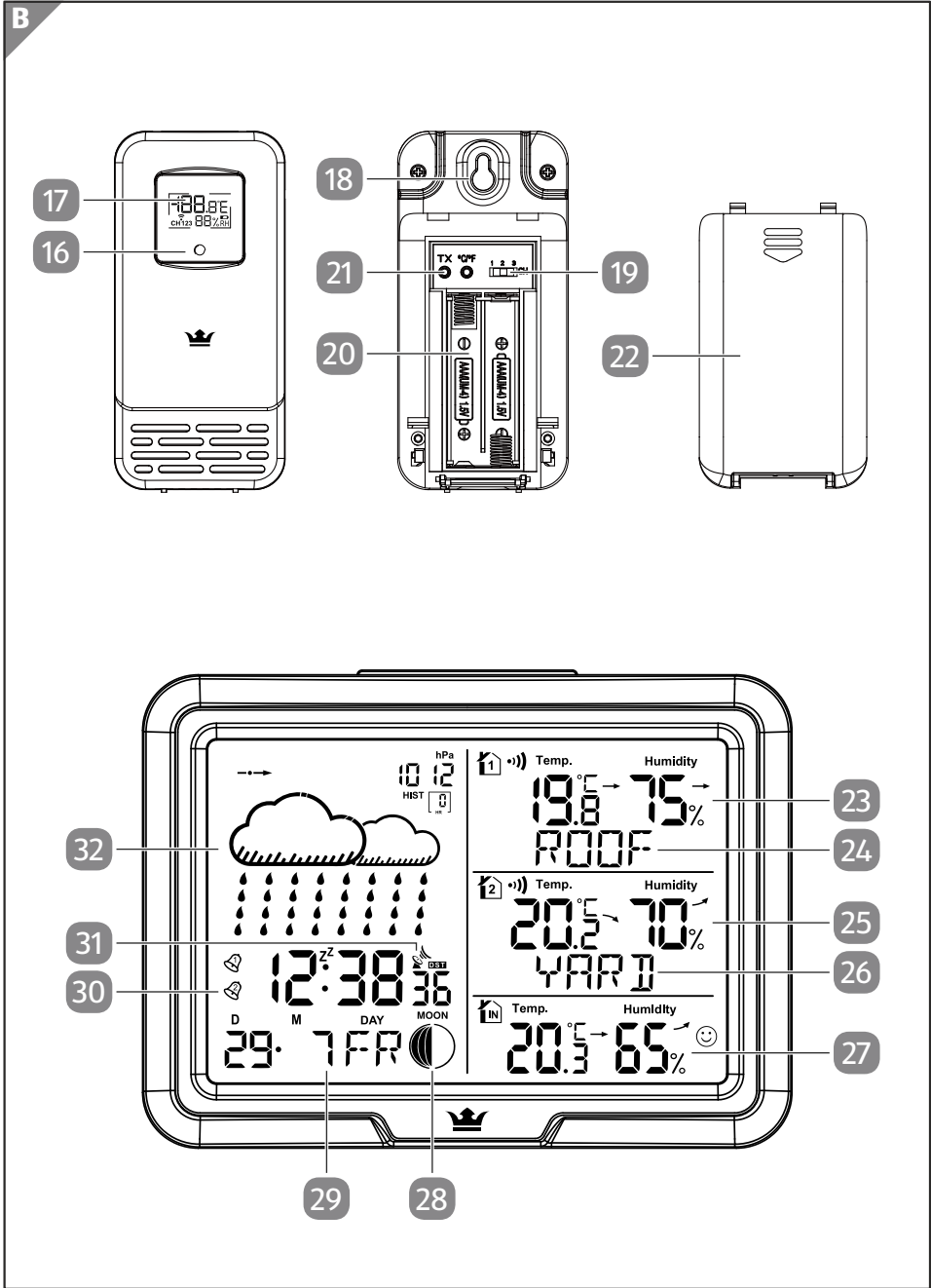
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento ecc.) né alle intemperie (pioggia ecc.).
- Tenere il prodotto lontano da gocce e spruzzi d'acqua.
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Per la pulizia, non immergere mai il prodotto in acqua, né usare pulitori a vapore.
- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di campi magnetici, ad esempio altoparlante.
- Non esporre la stazione meteorologica radiocontrollata all'umidità o ai raggi diretti del sole.
- Non utilizzare più il prodotto se i suoi componenti di plastica presentano crepe, fessure o deformazioni. Assicurarsi di sostituire i componenti danneggiati solamente con adeguati pezzi di ricambio originali.

Elementi di comando



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 4 | Display stazione meteorologica radiocontrollata | 10 | Coperchio del vano batterie stazione meteo radiocontrollata |
| 5 | | 11 | Pulsante SET/ALARM |
| 6 | Pulsante SNOOZE / LIGHT | 12 | Tasto UP |
| 7 | Occhiello per appendere la stazione meteo radiocontrollata | 13 | Tasto DOWN/MEM/RCC |
| 8 | | 14 | Tasto PRESSURE |
| 9 | Fessure di ventilazione | 15 | Tasto ROOM |
| | Piedistallo pieghevole | | |
| | Vano batteria stazione meteo radiocontrollata | | |

Elementi di comando



Sensore esterno (2)

- 16 LED di controllo
- 17 Display sensore esterno
- 18 Occhiello per appendere il sensore esterno
- 19 Selettore di canale
- 20 Vano batteria sensore esterno
- 21 Tasto TX
- 22 Coperchio del vano batteria sensore esterno

Display stazione meteorologica radiocontrollata (4)

- 23 Sensore 1: Temperatura e umidità
- 24 Nome locale sensore 1
- 25 Sensore 2: Temperatura e umidità
- 26 Nome locale sensore 2
- 27 Temperatura interna e umidità
- 28 Fasi lunari
- 29 Ora / data / giorno della settimana
- 30 Simboli sveglia
- 31 Indicatore di segnale radio
- 32 Simboli meteo

Agganciare o appoggiare il prodotto in modo sicuro

Nota: la copertura massima della stazione meteorologica radiocontrollata e del sensore esterno è pari a 100 metri. Questa copertura può essere compromessa da eventuali ostacoli (muri oppure oggetti).

Nota: fare attenzione alla corretta ventilazione della stazione meteorologica radiocontrollata e lasciare libere le feritoie di aerazione (7).

- Posizionare la stazione meteo radiocontrollata con il piedistallo ripiegato (8) su una superficie piana.

Il prodotto non è concepito per il funzionamento in ambienti con elevata umidità dell'aria (ad es. bagni). Per il montaggio a parete è possibile utilizzare tasselli e viti (non inclusi nella dotazione). Prima di procedere al fissaggio alla parete, accertarsi che nel punto di perforazione non siano presenti tubature del gas, dell'acqua o dell'elettricità. Osservare le caratteristiche della parete.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un fissaggio non corretto.

Proteggere le superfici sensibili prima del montaggio, altrimenti si potrebbero verificare dei graffi.

Agganciare o appoggiare il prodotto in modo sicuro

Assicurarsi che:

- ci sia sempre una ventilazione sufficiente (non collocare il prodotto su scaffali o dove tende o mobili coprono le fessure di ventilazione **7** e lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm su tutti i lati);
- il prodotto durante il funzionamento non sia appoggiato su tappeti o letti spessi e che non vi siano fonti di calore dirette (ad es. stufe);
- il prodotto non sia esposto alla luce diretta del sole;
- si eviti il contatto con spruzzi e gocce d'acqua;
- il prodotto non viene agganciato o posizionato nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. altoparlante);
- evitare che corpi estranei e polvere penetrino nel prodotto;
- le candele e le altre fiamme vive devono essere tenute sempre lontane dal prodotto per evitare il propagarsi di incendi.

Agganciare o posizionare saldamente il sensore esterno

Posizionare il sensore esterno **2** in modo che sia protetto dagli agenti atmosferici diretti, ad es. sotto una tettoia o una pensilina. Il sensore ha una classe di protezione IPX4 ed è quindi protetto dagli spruzzi d'acqua.

Nota: posizionare il sensore esterno a un'altezza di circa 1 m, in modo da mantenere la copertura di 100 m.

Aprire il piedistallo pieghevole per posizionare il sensore esterno in modo sicuro.

Per il montaggio a parete è possibile utilizzare tasselli e viti (non inclusi nella dotazione). Prima di procedere al fissaggio alla parete, accertarsi che nel punto di perforazione non siano presenti tubature del gas, dell'acqua o dell'elettricità. Osservare le caratteristiche della parete.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un fissaggio non corretto.

Proteggere le superfici sensibili prima del montaggio, altrimenti si potrebbero verificare dei graffi.

Assicurarsi che:

- il sensore esterno stia in piedi o agganciato in posizione verticale;
- ci sia sempre una ventilazione sufficiente (lasciare almeno 10 cm di spazio libero su tutti i lati);
- il sensore esterno non sia esposto alla luce diretta del sole;
- il sensore esterno non sia agganciato o in piedi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. altoparlante);
- evitare che corpi estranei e polvere penetrino nel prodotto;
- le superfici sensibili siano protette prima dell'installazione.

Messa in funzione

Nota: rimuovere il materiali da imballaggio del prodotto. Prima dell'uso, rimuovere le pellicole protettive.

Messa in funzione del sensore esterno

1. Aprire il vano batterie **20** sul retro del sensore esterno facendo scorrere il coperchio del vano batteria in direzione della freccia **22**.
2. Se necessario, rimuovere prima le vecchie batterie.
3. Inserire due batterie del tipo AAA nel vano batterie. **20**. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).

*Il LED di controllo **16** sulla parte anteriore del sensore esterno si accende brevemente.*

Viene visualizzata la temperatura e l'umidità dell'aria.

4. Chiudere il vano batterie **20** sul retro del sensore esterno facendo scorrere il coperchio del vano batteria verso la direzione opposta alla freccia **22**.

Nota: il LED di controllo **16** si accende una volta al minuto per segnalare la trasmissione radio.

Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata

1. Aprire il vano batterie **9** sul retro della stazione meteo radiocontrollata aprendo il coperchio del vano batterie **10**.
2. Se necessario, rimuovere prima le vecchie batterie.
3. Inserire tre batterie del tipo AAA nel vano batterie. **9**. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).

*Dopo aver inserito le batterie, il display **4** si illumina per circa 5 secondi e viene emesso un singolo segnale acustico. Vengono visualizzati la temperatura ambiente, l'umidità aria interna, la pressione dell'aria e lo stato delle batterie.*

*I simboli meteo **32** iniziano a lampeggiare.*

4. Premere il tasto UP **12** o il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per impostare le previsioni del tempo in base alla situazione meteorologica attuale.

5. Confermare l'impostazione con il pulsante SET/ALARM. **11**.
Se non si conferma nulla per 20 secondi, la selezione viene confermata automaticamente.
6. Assicurarci che il selettore canale **19** dei sensori esterni **2** sia impostato su canali diversi.
La ricezione del segnale dei sensori esterni può richiedere fino a 3 minuti.
7. Chiudere il vano batterie **9** sul retro della stazione meteo radiocontrollata facendo scorrere il coperchio del vano batteria verso la direzione opposta alla freccia **10**.

Ricerca automatica del segnale

La stazione meteo radiocontrollata cerca automaticamente il segnale radio dei sensori esterni. Il simbolo di ricezione dei sensori esterni lampeggia. Le indicazioni della temperatura e dell'umidità dell'aria dei sensori esterni **23** / **25** vengono visualizzate dopo il rilevamento del segnale radio. Se non viene rilevato alcun segnale radio, il processo viene interrotto dopo 3 minuti.

Adesso viene ricercato il segnale radio DCF. L'indicatore di segnale radio **31** inizia a lampeggiare.

Se viene ricevuto un segnale radio, le onde dell'indicatore di segnale radio lampeggiano.

Se non viene ricevuto alcun segnale, cambiare la posizione della stazione meteo radiocontrollata.

Solo il pulsante SNOOZE / LIGHT **5** attiva le funzioni durante questo periodo.

Dopo la ricezione del segnale radio DCF, l'ora, la data e il giorno della settimana **29** vengono impostati automaticamente. L'indicatore di segnale radio è visualizzato in modo permanente.

Con l'ora legale "DST" viene visualizzato a destra dell'indicatore di segnale radio.

L'ora viene sincronizzata ogni giorno alle 01:00, alle 02:00 e alle 03:00. Alle 04:00 e alle 05:00 viene effettuata una nuova sincronizzazione.

Utilizzo e funzionamento

Impostazioni di base

È possibile effettuare le seguenti impostazioni manualmente e nel seguente ordine: tono dei tasti, unità di misura, unità di temperatura, fuso orario, anno, mese, giorno, ora, minuto, lingua del giorno della settimana (GE, FR, IT, SP, DA, SW, EN).

1. Tenere premuto il pulsante SET/ALARM **11** per circa tre secondi.

Si apre il menu delle impostazioni.

È possibile modificare le voci di menu di cui sopra premendo i tasti UP **12** e il tasto DOWN/MEM/RCC **13** o premendo il pulsante SET/ALARM **11** per passare alla voce di menu successiva.

Dopo la voce di menu per l'impostazione della lingua del giorno della settimana, si torna automaticamente alla visualizzazione normale.

Regolazione del fuso orario

Se ci si trova in un Paese in cui l'ora corrente è diversa da quella del segnale radio DCF, utilizzare la regolazione del fuso orario per utilizzare la stazione meteo radiocontrollata in un fuso orario diverso da quello standard (UTC + 1 = ora dell'Europa centrale).

- Impostare la differenza in ore (ad es. - 01) sul fuso orario desiderato.

Attivazione della retroilluminazione della stazione meteorologica radiocontrollata

1. Premere il tasto SNOOZE / LIGHT **5**.

La retroilluminazione del display si accende per ca. 5 secondi.

Valori MAX/MIN

I valori massimi e minimi di temperatura e umidità dell'aria vengono memorizzati a partire dall'inserimento delle batterie.

1. Premere il tasto DOWN/MEM/RCC **13**.

I valori massimi misurati e la scritta "MAX" vengono visualizzati nelle aree di visualizzazione relative a umidità aria interna, temperatura ambiente e temperatura esterna.

2. Premere nuovamente il tasto DOWN/MEM/RCC.

I valori minimi misurati e la scritta "MIN" vengono visualizzati nelle aree di visualizzazione relative all'umidità aria interna, temperatura ambiente e temperatura esterna.

3. Premere brevemente il tasto DOWN/MEM/RCC e tenerlo premuto per circa tre secondi.

I valori massimi e minimi vengono cancellati e registrati nuovamente a partire da questo momento.

Avviso sul livello della batteria

Quando la batteria è scarica, sul display della stazione meteo radiocontrollata **4** dei sensori esterni **17** vengono visualizzati gli avvisi relativi alla batteria.

1. Sostituire le batterie della stazione meteo radiocontrollata o dei sensori esterni.

Tendenze

Il prodotto mostra le rispettive tendenze nei campi di visualizzazione dell'umidità interna, della temperatura ambiente e della temperatura esterna come segue:

↗ Tendenza crescente → Tendenza costante ↘ Tendenza decrescente

Impostazione delle funzioni sveglia

Il prodotto dispone di due funzioni sveglia che possono essere configurate separatamente.

1. Premere il pulsante SET/ALARM **11** per selezionare una delle due funzioni sveglia.
2. Confermare la selezione tenendo premuto il pulsante SET/ALARM.
Il display delle ore inizia a lampeggiare.
3. Premere il tasto UP **12** o il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per impostare l'ora desiderata.
4. Confermare la selezione premendo il pulsante SET/ALARM.
5. Premere il tasto UP o il tasto DOWN/MEM/RCC per impostare i minuti desiderati.
6. Confermare la selezione premendo il pulsante SET/ALARM.

Nota: la funzione sveglia può essere attivata solo manualmente (vedi il capitolo "Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia").

Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia

La funzione sveglia è riconoscibile dai simboli sveglia **30**.

- Premere il pulsante SET/ALARM **11** per passare da una delle due funzioni sveglia.
- Premere il tasto UP **12** o il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per attivare e disattivare la funzione sveglia.

Funzione snooze / spegnimento sveglia



Il segnale acustico della funzione sveglia suona all'ora impostata. Il suono diventa sempre più intenso e termina dopo due minuti se non viene eseguita nessuna delle seguenti operazioni.

- Premere brevemente il pulsante SNOOZE / LIGHT **5** per attivare la funzione snooze.

Il simbolo di snooze inizia a lampeggiare e la sveglia suona di nuovo dopo 5 minuti.

- Premere un tasto qualsiasi sul retro della stazione meteo radiocontrollata.

La funzione sveglia viene interrotta e il simbolo snooze si spegne sul display.

Nomi per gli ambienti

È possibile assegnare un nome ambiente per canale radio.

È possibile selezionare uno dei 5 nomi predefiniti oppure assegnarne uno configurato in modo personalizzato.

Selezione nomi per gli ambienti predefiniti

1. Premere una volta il tasto ROOM **15**.
*Il nome locale sensore 1 **24** inizia a lampeggiare.*
2. Premere il tasto UP **12** o il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per scegliere tra i nomi predefiniti.
3. Premere una volta il tasto ROOM.
*Il nome locale sensore 2 **26** inizia a lampeggiare ed è possibile selezionare un nome predefinito.*
4. Non premere alcun tasto per circa 10 secondi per confermare la selezione.

Configurazione del proprio identificativo

1. Premere una volta il tasto ROOM **15**.
*Il nome locale sensore 1 **24** inizia a lampeggiare.*
2. Passare al nome dell'ambiente configurabile (riconoscibile da 5 trattini nello stato di consegna).
Il nome dell'ambiente liberamente configurabile può essere composto da un massimo di 5 caratteri/lettere.
3. Tenere premuto il pulsante SET/ALARM **11** finché non lampeggia il primo trattino.
4. Premere il tasto UP **12** o il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per modificare la selezione nella posizione corrente.
È anche possibile tenere premuto il tasto UP e il tasto DOWN/MEM/RCC per navigare più rapidamente nella selezione.
5. Premere brevemente il pulsante SET/ALARM per confermare la selezione.
6. Cambiare altre posizioni o tenere premuto il pulsante SET/ALARM per confermare il nome inserito.

Ricezione radio

Interferenze di ricezione

Il segnale radio DCF77 viene trasmesso dalle vicinanze di Francoforte sul Meno. Può essere ricevuto fino a circa 2000 km nel raggio di Francoforte sul Meno. Tuttavia, esistono alcune fonti di interferenza che possono ostacolare notevolmente la ricezione del segnale radio DCF77. Se il prodotto non riceve correttamente il segnale radio DCF77, agganciarlo o collocarlo in un'altra posizione. In prossimità di computer, telefoni, radio e televisori possono essere presenti radiazioni elettromagnetiche che

possono interferire con la ricezione del segnale radio DCF77. Altre fonti di interferenza per la ricezione del segnale radio del DCF77 possono essere uno spesso isolamento degli edifici (elementi metallici degli edifici), alte montagne o disturbi atmosferici. Se necessario, sostituire le batterie.

Riavvio della ricezione radio

È possibile riavviare la ricezione del segnale radio DCF77 tenendo premuto il tasto DOWN/MEM/RCC **13** nella visualizzazione normale per un intervallo di tempo più lungo. L'indicatore di segnale radio **31** lampeggia sul display **4**. Il prodotto inizia a ricevere il segnale radio DCF77.

Questo processo può richiedere da 3 a 10 minuti.

Disattivazione della ricezione radio in modo permanente

Per disattivare in modo permanente la ricezione del segnale radio DCF77, nella visualizzazione normale premere e tenere premuto il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per 3 secondi. L'indicatore di segnale radio **31** mostra ora solo le onde radio. Il prodotto non riceve più il segnale radio DCF77.

Attivazione ricezione radio

Se la ricezione radio è disattivata, nella visualizzazione normale tenere premuto il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per 3 secondi per riattivare la ricezione del segnale radio DCF77. Le onde radio si spengono, l'indicatore di segnale radio **31** non è più visibile. Il prodotto è in grado di ricevere nuovamente il segnale radio DCF77 e inizierà un nuovo tentativo di ricezione del segnale radio DCF77 ogni ora tra le 01:00 e le 05:00. Dopo aver ricevuto con successo il segnale radio DCF77, l'ora viene corretta automaticamente e l'indicatore di segnale radio appare in modo permanente sul display.

Impostazione rapida

Durante l'impostazione dei valori numerici, è possibile tenere premuto il tasto UP **12** e il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per utilizzare la funzione di impostazione rapida.

Fasi lunari

Il simbolo fasi lunari **28** riproduce la fase lunare in corso. Il campo chiaro riproduce la parte visibile della luna.

Previsioni meteo

Il prodotto avvia le previsioni del tempo circa 6 ore dopo la messa in funzione.

I simboli meteo mostrano la tendenza del tempo per le ore successive e non il tempo attuale.

Simboli meteo

Il prodotto può visualizzare il tempo previsto. Sono possibili le seguenti condizioni meteorologiche

soleggiato, leggermente nuvoloso, nuvoloso, piovoso, pioggia intensa

Simbolo del gelo

A temperature comprese tra -3°C e $+2^{\circ}\text{C}$ lampeggia il simbolo del gelo dei simboli meteo **32**. Se la temperatura è inferiore a -3°C per un intervallo di tempo prolungato, il simbolo del gelo appare in modo permanente.

Se si utilizzano più sensori esterni, il simbolo del gelo si attiva sempre e solo per il sensore con il canale più basso (1 o 2).

Impostazione dei simboli meteo

Se la previsione del prodotto non è corretta, è possibile regolare la visualizzazione.

1. Premere il tasto UP per 1 volta a lungo **12**.
2. Premere il tasto UP **12** o il tasto DOWN/MEM/RCC **13** per impostare le previsioni del tempo in base alla situazione meteorologica attuale.

Per le neviccate, impostare pioggia o nubifragio.

3. Confermare l'impostazione con il pulsante SET/ALARM. **11**.

Stoccaggio

Se il prodotto e i sensori esterni non vengono utilizzati per un intervallo di tempo prolungato, rimuovere le batterie e conservare il prodotto e i sensori esterni, puliti e protetti dalla luce solare, in un luogo asciutto e fresco, possibilmente nella confezione originale.

Istruzioni per la pulizia

Una pulizia impropria può danneggiare il prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzola con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia taglienti o metallici come coltelli, spatole dure e simili.

Questi possono danneggiare la superficie.

Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi, ad es. come quello utilizzato per pulire le lenti degli occhiali.

Dati tecnici

Stazione meteo radiocontrollata:

Campo di misurazione della temperatura:	$-9,9^{\circ}\text{C}$ - 50°C ($14,18^{\circ}\text{F}$ - 122°F)
Campo di misurazione dell'umidità dell'aria:	da 20% a 95%
Orologio radiocontrollato / Frequenza:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterie:	3 x 1,5 V AAA R03/LR03
Banda di frequenza:	433,9 MHz
potenza di trasmissione massima:	0,075 W
Peso (batterie escluse):	ca. 173 g
Dimensioni:	

Dati tecnici

Modello 1 + 2:	ca. 140 x 103 x 24 mm
Modello 3 + 4:	ca. 102 x 141 x 24 mm

Sensore esterno:

Campo di misurazione della temperatura:	da -40 °C a +60 °C (da -40,0 °F a + 140 °F)
Campo di misurazione dell'umidità dell'aria:	da 20% a 95%
Copertura della trasmissione radio:	max. 100 m (campo libero)
Batterie:	2 x 1,5 V AAA R03/LR03
Grado di protezione:	IPX 4
Banda di frequenza:	433,9 MHz
potenza di trasmissione massima:	0,075 W
Dimensioni:	ca. 105 x 50 x 26 mm
Peso (batterie escluse):	ca. 53 g

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che il prodotto "Stazione meteorologica radiocontrollata con 2 sensori 728664" è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE, articolo 10 (8). La frequenza di trasmissione del segnale radio DCF77 è di 77,5 kHz.

Nota:

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità qui: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi fare clic sulla lente di ingrandimento e inserire il numero di modello 4-AH0323.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.



Questo simbolo contrassegna gli imballaggi in cartone ondulato.

Smaltimento del dispositivo usato

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



Il simbolo del carrello sbarrato indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Alla fine della vita di servizio dei dispositivi elettrici ed elettronici, i consumatori sono tenuti a conferirli presso un centro di raccolta per i

rifiuti indifferenziati. In questo modo si contribuisce al riutilizzo ecologico delle risorse.

Le batterie e le pile non sono integrate nel dispositivo elettrico ed elettronico e quindi possono essere estratte facilmente. Prima di conferire il dispositivo a un punto di raccolta, le pile e le batterie devono essere rimosse per il loro corretto smaltimento. Lo stesso vale per le lampade che possono essere estratte facilmente dal dispositivo.

I dispositivi elettrici ed elettronici delle abitazioni private possono essere conferiti presso le piattaforme ecologiche di operatori pubblici o quelle predisposte dal fabbricante o dal suo distributore. Il conferimento dei dispositivi usati è gratuito.

L'obbligo di restituzione gratuita vale sia nel caso di acquisto presso il negozio che di consegna a domicilio. Il luogo di adempimento dell'obbligazione è lo stesso della consegna. Non devono essere fatturati i costi di trasporto per i dispositivi restituiti.

In linea di massima il distributore è tenuto alla raccolta gratuita dei dispositivi usati entro una distanza plausibile.

Il consumatore può consegnare gratuitamente il dispositivo usato presso un distributore quando acquista da questo un dispositivo nuovo con funzioni simili. Questa possibilità vale anche per le consegne presso domicilia privati. Per quanto riguarda il commercio per corrispondenza, la possibilità della consegna gratuita in caso di acquisto di un nuovo dispositivo si limita a scambiatori di calore, monitor e grandi dispositivi con bordo esterno lungo oltre 50 cm. Al momento della stipula del contratto di acquisto il distributore deve informare il consumatore sulla sua eventuale intenzione alla riconsegna. Indipendentemente da ciò, il consumatore può conferire presso la piattaforma ecologica del distributore fino a tre dispositivi usati dello stesso tipo senza che vi sia alcun obbligo di acquisto di un dispositivo nuovo. In ogni caso la lunghezza bordo del dispositivo non deve superare i 25 cm.



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a conferire separatamente batterie e pile.

Le batterie e le pile possono essere consegnate gratuitamente alla piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere oppure al rivenditore in modo che possano essere smaltite in modo eco-compatibile e che si possano riciclare materie prime preziose. In caso di smaltimento errato, nell'ambiente potrebbero finire sostanze tossiche, nocive per le persone, gli animali e le piante.

I dispositivi elettrici che contengono batterie e pile devono, se possibile, essere smaltiti separatamente. Conferire le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche.

Se possibile, utilizzare le batterie ricaricabili al posto di quelle monouso.

Smaltimento

Per lo smaltimento delle batterie e delle pile al litio incollare le nastro adesivo sui poli per evitare che vadano in cortocircuito. Un eventuale cortocircuito potrebbe causare un incendio o un'esplosione.

Le batterie con un elevato contenuto di sostanze nocive sono contrassegnate dai seguenti simboli: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, Li = litio

Kazalo

Pregled.....	2
Vsebina dostave.....	2
Splošno.....	70
Navodila za uporabo preberite in jih shranite.....	70
Predvidena uporaba.....	70
Razlaga znakov.....	71
Varnost.....	71
Splošni varnostni napotki.....	71
Napotki glede baterije.....	73
Elementi za upravljanje.....	76
Varno obešanje ali postavitvev izdelka.....	78
Varno obešanje ali postavitvev zunanjega tipala.....	79
Prva uporaba.....	80
Vklop zunanjega tipala.....	80
Vklop radijsko vodene vremenske postaje.....	80
Upravljanje in delovanje.....	81
Osnovne nastavitve.....	81
Prilagoditev časovnega pasu.....	81
Aktivacija osvetlitve ozadja radijsko vodene vremenske postaje.....	81
Vrednosti MAX/MIN.....	82
Opozorilo o stanju baterije.....	82
Napovedi trenda.....	82
Nastavitvev funkcije budilke.....	82
Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke.....	83
Ime prostora.....	83
Sprejem radijskega signala.....	84
Hitra nastavitvev.....	85
Lunine mene.....	85
Vremenska napoved.....	85
Shranjevanje.....	85
Navodila za čiščenje.....	85
Tehnični podatki.....	86
Poenostavljena izjava EU o skladnosti.....	86
Odstranjevanje.....	87
Odlaganje embalaže med odpadke.....	87
Odstranitev stare naprave.....	87

Splošno

Navodila za uporabo preberite in jih shranite



Navodila za uporabo spadajo k tej radijski vremenski postaji z dvema senzorjema (v nadaljevanju imenovani tudi »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za prvo uporabo izdelka in ravnanje z njim.

Pred uporabo izdelka temeljito preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil lahko ima za posledico hude poškodbe ali škodo na izdelku.

Navodila za uporabo temeljijo na veljavnih standardih in predpisih Evropske unije. Upoštevajte tudi predpise in zakonodajo, ki veljajo v vaši državi.

Navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo. Če izdelek predate tretjim osebam, obvezno priložite tudi ta navodila za uporabo.

Ta navodila lahko pri naši službi za pomoč uporabnikom dobite tudi v obliki PDF.

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno prikazovanju časa ter merjenju in prikazovanju temperature in vlage.

Namenjen je izključno zasebni uporabi in ne uporabi v poslovne namene. Izdelek uporabljajte samo skladno s temi navodili za uporabo. Vsaka druga uporaba velja za nenamensko in lahko povzroči materialno škodo ali poškodbe oseb. Izdelek ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, ki je posledica nenamenske ali napačne uporabe.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo so na izdelku ali embalaži uporabljeni naslednji simboli.



Simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Ta simbol označuje električne izdelke, ki delujejo na enosmerni tok.



Hraniti zunaj dosega otrok.

Varnost

V teh navodilih za uporabo so uporabljene naslednje opozorilne besede.

⚠ OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje srednjo stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice smrt ali hude poškodbe.

⚠ POZOR!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nizko stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice manjše ali srednje hude poškodbe.

OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda svari pred morebitno materialno škodo.

Splošni varnostni napotki

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara in telesnih poškodb!

Neustrezna uporaba izdelka lahko povzroči električni udar ali poškodbe.

- Izdelka ne uporabljajte, če ima vidne poškodbe.

- Ohišja ne odpirajte. Popravilo zaupajte usposobljenim strokovnjakom. V tem primeru poiščite ustreznega strokovnjaka.
- Če sami izvedete popravilo izdelka, ga neustrezno priključite ali ga napačno uporabljate, jamstvo in garancija ne veljata več.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabiti samo dele, ki ustrezajo izvornim podatkom izdelka. Ta izdelek je sestavljen iz električnih in mehanskih delov, ki so ključni za zaščito pred nevarnostmi.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka ne izpostavljajte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Izdelka nikoli ne odlagajte ali uporabljajte na mestu, s katerega bi lahko padel v kad ali umivalnik. Če izdelek pade v vodo, ga ne uporabljajte.
- Če izdelek pade v vodo, ga ne poskušajte odstraniti iz vode.
- Pazite, da otroci v izdelek ne vstavljajo predmetov.
- Če izdelka ne uporabljate, ga ne čistite, ne servisirate ali če pride do okvare, iz njega odstranite baterije.

 **OPOZORILO!**

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami ter starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, kot tudi osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oz. s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom odrasle osebe ali so bili poučeni o varni

uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.

- Pazite, da otroci, mlajši od 8 let, niso v bližini izdelka ali priključnega kabla.
- Otroci se z izdelkom ne smejo igrati.
- Čiščenja in vzdrževanja, ki ga lahko izvaja uporabnik, otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Otroci se s folijo embalaže ne smejo igrati. Med igro bi se lahko zapletli vanjo in se zadušili.

Napotki glede baterije



Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno ravnanje z baterijami lahko povzroči uhajanje plina, iztekanje elektrolita (tekočina iz baterije), požar ali eksplozijo.

- Pri vstavljanju baterij upoštevajte pravilno polarnost. Ta je označena v prostoru za baterije. Nepravilna usmeritev baterije lahko izdelek poškoduje.
- Z baterijo ne povzročite kratkega stika.
- Razpakirane baterije shranite tako, da se kontakti baterij ne stikajo in ne more priti do kratkega stika.
- Najbolje je, da baterije shranjujete v originalni embalaži.
- Razpakirane baterije ne hranite zraven kovinskih predmetov, da ne pride do kratkega stika. Baterij ne razstavljajte.
- Ne spreminjajte baterij.
- Baterij ne smete zmečkati, deformirati ali jih preluknjati.
- Baterij ne mečite v odprt ogenj.
- Baterij ne segrevajte, prav tako neposredno na baterijah ne varite ali spajkajte.
- Če so baterije poškodovane, jih ne uporabljajte več.
- Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.
- Preprečite prekomerno praznjenje baterij.

- Pred polnjenjem akumulatorskih baterij te odstranite iz izdelka.

 **OPOZORILO!**

Nevarnost zadušitve in nevarnost za zdravje!

Zaužitje baterij lahko povzroči zadušitev. Če zaužita baterija izteče, pa lahko pride tudi do zastrupitev ali razjed.

- Otrokom ne pustite, da bi se igrali z baterijami.
- Otroci lahko baterije zamenjajo samo pod nadzorom.
- Baterije shranjujte izven dosega otrok in živali.
- Če zaužijete baterijo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

 **POZOR!**

Nevarnost telesnih poškodb!

V primeru nepravilnega delovanja ali poškodbe lahko elektrolit (baterijska tekočina) izteče iz baterij, kar lahko ob dotiku povzroči razjede.

- Baterij, ki so iztekle, se ne dotikajte.
- Izogibajte se vsakemu stiku z izteklim elektrolitom.
- Če pridete v stik z izteklim elektrolitom, prizadeto mesto izperite s čisto vodo.
- Pri stiku z očmi takoj obiščite zdravnika.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če prazne baterije dalj časa ostanejo v izdelku, lahko elektrolit izteče, kar lahko privede do poškodbe izdelka.

- Izrabljene baterije odstranite iz izdelka.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

Nepravilno shranjevanje lahko poškoduje baterije.

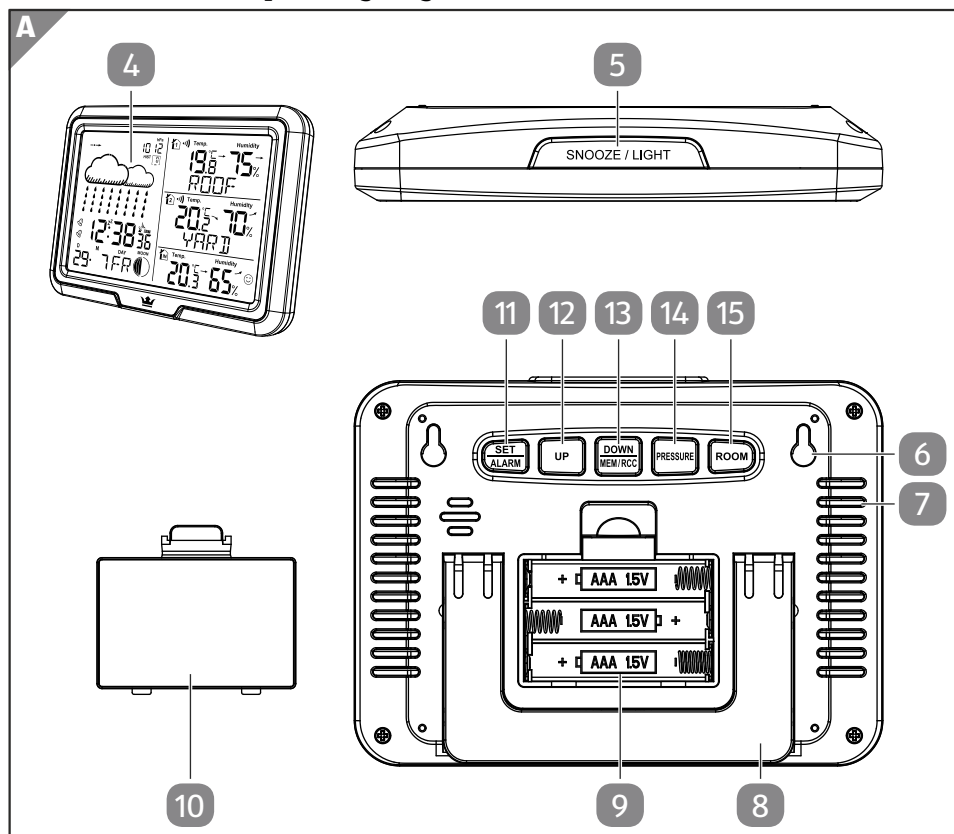
- Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, iz njega odstranite bateriji.
- Baterije shranjujte na hladnem in suhem mestu.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

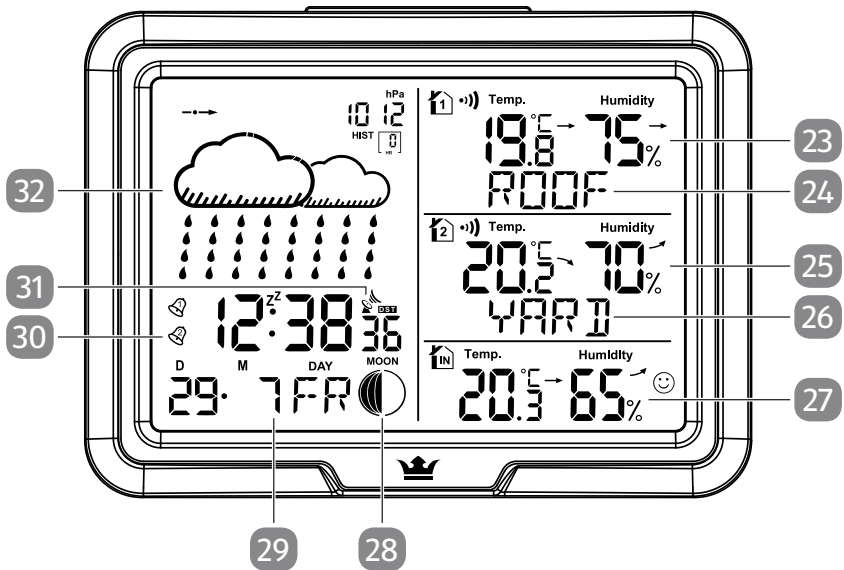
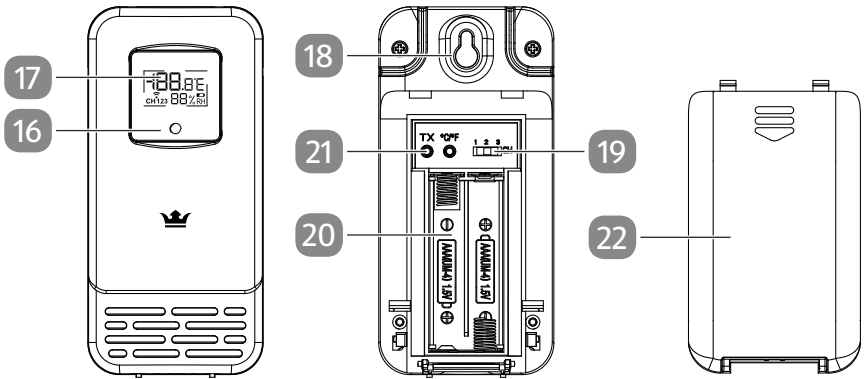
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte vročim temperaturam (npr. ogrevanju) ali vremenskim vplivom (npr. dežju).
- Izdelka ne smete imeti v bližini kapljajoče in brizgajoče vode.
- V izdelek nikoli ne nalivajte tekočin.
- Med čiščenjem izdelka nikoli ne potopite v vodo in za njegovo čiščenje ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Izdelka v nobenem primeru ne dajajte v pomivalni stroj. Tako bi ga uničili.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini magnetnih polj, npr. zvočnikov.
- Radijsko vodene vremenske postaje ne izpostavljajte vlagi in neposrednim sončnim žarkom.
- Izdelka ne uporabljajte več, če so na njegovih plastičnih sestavnih delih praske oz. razpoke ali če so ti deli deformirani. Zagotovite, da bodo sestavni deli zamenjani samo z originalnimi nadomestnimi deli.

Elementi za upravljanje



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 4 | Prikazovalnik radijske vremenske postaje | 10 | Pokrov predala za baterije radijske vremenske postaje |
| 5 | Gumb za dremež in osvetlitev (SNOOZE/LIGHT) | 11 | Gumb za nastavitev in alarm (SET/ ALARM) |
| 6 | Gumb za dremež in osvetlitev (SNOOZE/LIGHT) | 12 | Gumb za navzgor (UP) |
| 7 | Zanka za obešanje radijske vremenske postaje | 13 | Gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) |
| 8 | Prezračevalne reže | 14 | Gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) |
| 9 | Zložljivo stojalo
Predal za baterije radijske vremenske postaje | 15 | Tipka za pritisk
Gumb za izbiro sobe ROOM |

B



Zunanje tipalo(2)

- 16 Kontrolna LED-lučka
- 17 Prikazovalnik zunanjega senzorja
- 18 Zanka za obešanje zunanjega tipala
- 19 Izbirno stikalo kanala
- 21 Predal za bateriji zunanjega senzorja
- 22 Tipka TX
- Pokrov predala za bateriji zunanjega senzorja

Prikazovalnik radijske vremenske postaje(4)

- 23 Senzor 1: temperatura in vlažnost zraka
- 24 Ime prostora – senzor 1
- 25 Senzor 2: temperatura in vlažnost zraka
- 26 Ime prostora – senzor 2
- 27 Notranja temperatura in vlažnost zraka
- 28 Lunine mene
- 29 Čas/datum/dan v tednu
- 30 Simboli budilke
- 31 Oznaka za radijski signal
- 32 Vremenski simboli

Varno obešanje ali postavitve izdelka

Napotek: največja razdalja med radijsko vodeno vremensko postajo in zunanjim tipalom znaša 100 metrov. To razdaljo lahko zmanjšajo ovire na poti (zidovi ali predmeti).

Napotek: pazite na zadostno zračenje radijsko vodene vremenske postaje in glejte, da prezračevalne reže **7** ne bodo blokirane.

- Radijsko vremensko postajo postavite na ravno podlago z razprtim stojalom **8**. Izdelek ni namenjen delovanju v prostorih z visoko zračno vlago (npr. v kopalnicah). Za montažo na steno lahko uporabite vložke in vijake (niso vključeni v vsebino dostave). Preden ga pritrdite na steno, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinskih, vodovodnih ali električnih vodov. Upoštevajte lastnosti stene. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne namestitve.

Občutljive površine pred namestitvijo zaščitite, sicer lahko pride do prask.

Prepričajte se, da:

- je zadostno prezračevanje vedno zagotovljeno (izdelka ne postavljajte na police ali mesta, kjer zavese ali pohištvo prekrivajo prezračevalne reže 7, in na vseh straneh izdelka pustite vsaj 10 cm praznega prostora);
- izdelek med uporabo ni postavljen na debelo preprogo ali posteljo in da nanj ne delujejo neposredni viri toplote (npr. grelniki);
- izdelek ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi;
- se izogibate stiku izdelka z brizgajočo in kapljajočo vodo;
- izdelek ne visi ali stoji v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- v izdelek ne morejo vdreti tujki in prah;
- sveče in drugi viri odprtega ognja nikoli niso v bližini izdelka, s čimer preprečite širjenje požara.

Varno obešanje ali postavitve zunanjega tipala

Zunanje tipalo 2 namestite tako, da je zaščiteno pred neposrednimi vremenskimi vplivi, npr. pod nadstrešek ali nadstrešek za avto. Tipalo ima razred zaščite IPX4 in je zato zaščiteno pred škropljenjem z vodo.

Napotek: zunanje tipalo postavite na višino približno 1 m, da lahko ohranite doseg 100 m.

Zložljivo stojalo odprite, da varno namestite zunanje tipalo.

Za montažo na steno lahko uporabite vložke in vijake (niso vključeni v vsebino dostave). Preden ga pritrdite na steno, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinskih, vodovodnih ali električnih vodov. Upoštevajte lastnosti stene.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne namestitve.

Občutljive površine pred namestitvijo zaščitite, sicer lahko pride do prask.

Prepričajte se, da:

- zunanje tipalo stoji ali visi navpično;
- je vedno zagotovljeno zadostno prezračevanje (na vseh straneh pustite vsaj 10 cm praznega prostora);
- zunanje tipalo ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi;
- zunanje tipalo ne visi ali stoji v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- v senzor ne morejo vdreti tujki in prah;
- so občutljive površine pred namestitvijo zaščitene.

Prva uporaba

Napotek: z izdelka odstranite vso embalažo. Pred prvo uporabo odstranite vse zaščitne folije.

Vklop zunanjega tipala

1. Predal za bateriji **20** na zadnji strani zunanjega tipala odprete tako, da pokrov predala za bateriji **22** potisnete v smeri puščice.
2. Najprej odstranite stari bateriji, če sta v predalu.
3. V predal za baterije **20** vstavite dve bateriji tipa AAA. Bodite pozorni na pravo polarnost (+/-).
*Kontrolna LED-lučka **16** na sprednji strani zunanjega tipala na kratko zasveti. Prikazani bosta temperatura in vlažnost zraka.*
4. Predal za bateriji **20** na zadnji strani zunanjega tipala zaprete tako, da pokrov predala za bateriji **22** potisnete v obratni smeri puščice.

Napotek: kontrolna LED-lučka **16** zasveti enkrat na minuto in na ta način signalizira radijski prenos.

Vklop radijsko vodene vremenske postaje

1. Predal za bateriji **9** na zadnji strani radijske vremenske postaje odprete tako, da odprete pokrov predala za bateriji **10**.
2. Najprej odstranite stari bateriji, če sta v predalu.
3. V predal za baterije **9** vstavite tri baterije tipa AAA. Bodite pozorni na pravo polarnost (+/-).
*Ko baterije vstavite, zaslon **4** za približno 5 sekund zasveti in zasliši se en sam pisk. Prikažejo se sobna temperatura, sobna vlažnost, zračni tlak in stanje baterij. Utripati začnejo vremenski simboli **32**.*
4. Če želite vremensko napoved nastaviti na trenutno vremensko stanje, pritisnite gumb za navzgor (UP) **12** ali gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**.
5. Nastavitev potrdite z gumbom za nastavitve in alarm (SET/ ALARM) **11**.
Če 20 sekund ne potrdite ničesar, se izbira samodejno potrdi.
6. Prepričajte se, da je izbirno stikalo kanala **19** zunanjih senzorjev **2** nastavljeno na različna kanala.
Sprejemanje signala zunanjih senzorjev lahko traja do 3 minute.
7. Predal za bateriji **9** na zadnji strani radijske vremenske postaje zaprete tako, da pokrov predala za bateriji **10** potisnete v obratni smeri puščice.

Samodejno iskanje signala

Radijska vremenska postaja samodejno išče radijski signal zunanjih senzorjev. Simbol za sprejem zunanjih senzorjev utripa. Prikazi temperature in vlažnosti zraka

zunanjih senzorjev **23** / **25** so prikazani potem, ko je radijski signal zaznan. Če radijski signal ni zaznan, se postopek prekine po 3 minutah.

Nato se sproži iskanje radijskega signala DCF. Utripati začne oznaka za radijski signal **31**.

Ko je radijski signal zaznan, začnejo utripati valovi onake za radijski signal. Če signala ni mogoče zaznati, spremenite lokacijo radijske vremenske postaje.

V tem času funkcije sproži samo gumb za dremež in osvetlitev (SNOOZE/LIGHT) **5**.

Po uspešnem sprejemu radijskega signala DCF se samodejno nastavijo čas, datum in dan v tednu **29**. Oznaka za radijski signal je prikazana neprekinjeno.

V poletnem času je »DST« prikazan desno ob oznaki za radijski signal.

Čas se sinhronizira vsak dan ob 01.00, 02.00 in 03.00 uri. Ob 04.00 in 05.00 se izvede ponovna sinhronizacija.

Upravljanje in delovanje

Osnovne nastavitve

Naslednje nastavitve lahko opravite ročno in v naslednjem vrstnem redu: zvok tipk, merska enota, temperaturna enota, časovni pas, leto, mesec, dan, ura, minuta, jezik za dneve v tednu (GE, FR, IT, SP, DA, SW, EN).

1. Gumb za nastavev in alarm (SET/ ALARM) **11** pritisnite in zadržite za pribl. tri sekunde.

Odpri se meni za nastavitve.

Zgornje elemente menija lahko spreminjate s pritiskom na gumb za navzgor (UP) **12** in gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**, oziroma s pritiskom gumba za nastavev in alarm (SET/ ALARM) **11** preklopite na naslednji element menija.

Po elementu menija za nastavev jezika dneva v tednu se samodejno vrnete v običajni prikaz.

Prilagoditev časovnega pasu

Če se nahajate v državi, kjer se trenutni čas razlikuje kljub radijskemu signalu DCF, uporabite prilagoditev časovnega pasu, da svojo radijsko vremensko postajo uporabite v drugem časovnem pasu, kot je standardna nastavev (UTC + 1 = srednjeevropski čas).

- Razliko v urah (npr. - 01) nastavite na želeni časovni pas.

Aktivacija osvetlitve ozadja radijsko vodene vremenske postaje

1. Pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT **5**.

Osvetlitev ozadja zaslona sveti pribl. 5 sekund.

Vrednosti MAX/MIN

Najvišje in najnižje vrednosti temperature in vlažnosti se shranjujejo od trenutka, ko vstavite baterije.

1. Pritisnite gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**.

Najvišje izmerjene vrednosti in besedica »MAX« se prikažejo na območju prikaza za vlažnost zraka v prostoru, temperaturo prostora in zunanjo temperaturo.

2. Znova pritisnite gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC).

Najnižje izmerjene vrednosti in besedica »MIN« se prikažejo na območju prikaza za vlažnost zraka v prostoru, temperaturo prostora in zunanjo temperaturo.

3. Gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) enkrat na kratko pritisnite in ga na koncu pritisnite in zadržite za pribl. tri sekunde.

S tem trenutkom se največje in najmanjše vrednosti izbrišejo in začnejo znova beležiti.

Opozorilo o stanju baterije

Ko je stanje napolnjenosti baterije nizko, se na prikazovalnikih radijske vremenske postaje **4** in zunanjih senzorjev **17** prikažejo ustrezna opozorila o prazni bateriji.

1. Zamenjajte baterije v radijski vremenski postaji ali zunanjih senzorjih.

Napovedi trenda

Vaš izdelek vam za območja prikazov prikaže ustrezen trend za vlažnost v zraka v prostoru, temperaturo prostora in zunanjo temperaturo:

↗ trend → trend ↘ trend
narašča ostaja enak pada

Nastavitev funkcije budilke

Izdelek ima dve funkciji budilke, ki ju lahko nastavite ločeno.

1. Pritisnite gumb za nastavitev in alarm (SET/ ALARM) **11** za izbiro med obema funkcijama alarma.
2. Svojo izbiro potrdite tako, da pritisnete in zadržite gumb za nastavitev in alarm (SET/ ALARM).
Utripati začne prikaz za uro.
3. Pritisnite gumb za navzgor (UP) **12** ali gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**, da nastavite želeno uro.
4. Svojo izbiro potrdite s pritiskom na gumb za nastavitev in alarm (SET/ ALARM).
5. Pritisnite gumb UP ali DOWN/MEM/RCC, da nastavite želeno minuto.
6. Svojo izbiro potrdite s pritiskom na gumb za nastavitev in alarm (SET/ ALARM).

Napotek: funkcija budilke je aktivna šele potem, ko jo aktivirate ročno (glejte poglavje »Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke«).

Aktiviranje/deaktiviranje funkcije budilke

Aktivirano funkcijo budilke prepoznate po simbolu budilke **30**.

- Za preklop med dvema funkcijama budilke pritisnite gumb za nastavitev in alarm (SET/ ALARM) **11**.
- Če želite funkcijo budilke vklopiti in izklopiti, pritisnite gumb za navzgor (UP) **12** ali gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**.

Dremež/izklop funkcije budilke



Zvok alarma funkcije budilke se sproži ob nastavljenih urah. Ta postaja vse močnejši in se po dveh minutah izklopi, če niste izvedli katerega od naslednjih ukazov.

- Če želite aktivirati funkcijo dremeža, na kratko pritisnite gumb za dremež in osvetlitev (SNOOZE/LIGHT) **5**.
Utripati začne simbol za dremež in čez 5 minut se zvočni alarm sproži znova.
- Pritisnite katerokoli tipko na zadnji strani radijske vremenske postaje.
Funkcija budilke se izklopi in simbol dremeža na zaslonu ugasne.

Ime prostora

Vsakemu radijskemu kanalu lahko dodelite ime prostora.

Izberete lahko med 5 predhodno določenimi imeli ali pa ustvarite lastno ime.

Izbira predhodno določenih imen prostorov

1. Enkrat pritisnite gumb za izbiro sobe ROOM **15**.
*Utripati začne ime prostora – senzor 1 **24**.*
2. Pritisnite gumb za navzgor (UP) **12** ali gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**, da izberete med vnaprej določenimi imeni.
3. Enkrat pritisnite gumb za izbiro sobe ROOM.
*Utripati začne ime prostora – senzor 2 **26** in izbirate lahko med vnaprej določenimi imeni.*
4. Če želite svojo izbiro shraniti, pribl. 10 sekund ne pritisnite na nobeno tipko.

Nastavitev lastnega imena

1. Enkrat pritisnite gumb za izbiro sobe ROOM **15**.
*Utripati začne ime prostora – senzor 1 **24**.*
2. Preklopite v nastavljivo ime prostora (v tovarniški nastavitvi ga prepoznate po 5 pomišljajih).
Nastavljivo ime prostora lahko vsebuje 5 znakov/črk.
3. Gumb za nastavitev in alarm (SET/ ALARM) **11** držite pritisnjen, dokler ne začne utripati prvi pomišljaj.

4. Gumb za navzgor (UP) **12** ali gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13** pritisnite, da spremenite izbiro na trenutnem položaju.
Gumb za navzgor (UP) in gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) lahko držite tudi pritisnjen za hitreše pomikanje do zelenega znaka.
5. Za potrditev svoje izbire na kratko pritisnite gumb za nastavitev in alarm (SET/ALARM).
6. Spremenite ostale znake ali pritisnite in zadržite gumb za nastavitev in alarm (SET/ALARM), da shranite vneseno ime.

Sprejem radijskega signala

Motnje pri sprejemu

Radijski signal DCF77 se oddaja iz okolice Frankfurta na Majni. Sprejemati ga je mogoče v radiju do približno 2000 km od Frankfurta na Majni. Vendar obstajajo nekateri viri motenj, ki lahko znatno ovirajo sprejem radijskega signala DCF77. V primeru, da vaš izdelek radijskega signala DCF77 ne sprejema pravilno, ga obesite ali postavite na drugo mesto. Upoštevajte, da je lahko v bližini računalnika, telefona, radijskega sprejemnika in televizorja prisotno elektromagnetno sevanje, ki lahko moti sprejem radijskega signala DCF77. Drugi viri motenj pri sprejemu radijskega signala DCF77 so lahko močna izolacija stavb (kovinski gradbeni elementi), visoke gore ali atmosferske motnje. Po potrebi zamenjajte baterije.

Ponovni zagon radijskega sprejema

Sprejem radijskega signala DCF77 lahko ponovno zaženete tako, da v običajnem prikazu pritisnete in zadržite gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**. Oznaka za radijski signal **31** na zaslonu **4** utripa. Izdelek začne sprejemati radijski signal DCF77.

Ta postopek lahko traja od 3 do 10 minut.

Trajen izklop radijskega sprejema

Če želite sprejem radijskega signala DCF77 trajno izklopiti, v običajnem prikazu pritisnite in za 3 sekunde zadržite gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**. Na oznaki za radijski signal **31** so zdaj prikazani samo še radijski valovi. Izdelek radijskega signala DCF77 ne sprejema več.

Vklop radijskega sprejema

Če je radijski sprejem izklopljen, v običajnem prikazu pritisnite in za 3 sekunde zadržite gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**, da ponovno vklopite sprejem radijskega signala DCF77. Radijski valovi ugasnejo, oznaka za radijski signal **31** ni več vidna. Izdelek lahko ponovno sprejema radijski signal DCF77 in bo vsako uro med 01.00 in 05.00 začel nov poskus sprejema radijskega signala DCF77. Po uspešnem sprejemu radijskega signala DCF77 se čas samodejno popravi, na zaslonu pa se trajno prikaže oznaka za radijski signal.

Hitra nastavitve

Pri nastavljanju številčnih vrednosti lahko uporabite funkcijo hitre nastavitve, tako da pritisnete in zadržite gumb za navzgor (UP) **12** in gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**.

Lunine mene

Simbol za lunine mene **28** prikazuje trenutno lunino meno. Svetlo območje pri tem pomeni vidni del Lune.

Vremenska napoved

Izdelek začne prikazovati vremensko napoved približno 6 ur po začetku delovanja. Vremenski simboli prikazujejo vremensko napoved za naslednje ure in ne trenutnega vremena.

Vremenski simboli

Vaš izdelek lahko prikaže pričakovane vremenske razmere. Možne so naslednje vremenske

razmere: sončno, rahlo oblačno, oblačno, deževno, močan dež

Simbol za zmrzal

Pri temperaturah med -3 °C in $+2\text{ °C}$ na zaslonu pri vremenskih simbolih utripa simbol za zmrzal **32**. Če se temperatura dlje časa nahaja pod -3 °C , je simbol za zmrzal prikazan trajno.

Če uporabljate več zunanjih tipal, je simbol za zmrzal vedno aktiviran le pri tipalu z najnižjim kanalom (1 ali 2).

Nastavitev vremenskih simbolov

Če napoved izdelka ni pravilna, lahko prilagodite prikaz.

1. Gumb za navzgor (UP) **12** 1x pritisnite in zadržite.
2. Če želite vremensko napoved nastaviti na trenutno vremensko stanje, pritisnite gumb za navzgor (UP) **12** ali gumb za navzdol (DOWN/MEM/RECC) **13**.
Pri snežnih padavinah nastavite dež ali oblačnost.
3. Nastavitev potrdite z gumbom za nastavitev in alarm (SET/ ALARM) **11**.

Shranjevanje

Če izdelka in zunanjih senzorjev dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije ter izdelek in zunanja senzorja očiščene shranite v suhem in hladnem prostoru, stran od sončne svetlobe, najbolje kar v originalni embalaži.

Navodila za čiščenje

Z nestrokovnim čiščenjem lahko izdelek poškodujete. Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s

Navodila za čiščenje

kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so na primer noži, trde lopatice in podobno.

Ti lahko poškodujejo površino.

Izdelek očistite z mehko, suho krpo, ki ne pušča muck, kakršna se uporablja za čiščenje stekelc na očalih.

Tehnični podatki

Radijska vremenska postaja:

Merilno območje temperature:	-9,9 °C–50 °C (14,18 °F–122 °F)
Merilno območje vlažnosti zraka:	20 % do 95 %
Radijska ura/frekvenca:	DCF77 / 77,5 kHz
Baterije:	3 x 1,5 V AAA R03/LR03
Frekvenčni pas:	433,9 MHz
Največja oddajna moč:	0,075 W
Teža (brez baterij):	pribl. 173 g
Mere:	
Model 1 + 2:	pribl. 140 x 103 x 24 mm
Model 3 + 4:	pribl. 102 x 141 x 24 mm

Zunanje tipalo:

Merilno območje temperature:	-40 °C do +60 °C (-40,0 °F do + 140 °F)
Merilno območje vlažnosti zraka:	20 % do 95 %
Doseg radijskega prenosa:	najv. 100 m (brez ovir)
Bateriji:	2 x 1,5 V AAA R03/LR03
Stopnja zaščite:	IPX 4
Frekvenčni pas:	433,9 MHz
Največja oddajna moč:	0,075 W
Mere:	pribl. 105 x 50 x 26 mm
Teža (brez baterij):	pribl. 53 g

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Družba digi-tech gmbh izjavlja, da je izdelek »Radijska vremenska postaja z dvema senzorjema 728664« skladen s členom 10(8) Direktive 2014/53/EU. Oddajna frekvenca radijskega signala DCF77 je 77,5 kHz.

Napotek:

navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Nato kliknite na povečevalno steklo in vnesite številko modela 4-AH0323.

Odstranjevanje

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke zavrzite ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.



Ta simbol označuje lepenko.

Odstranitev stare naprave

Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.



Simbol s prekržanim smetnjakom pomeni, da električnih in elektronskih naprav ne smete zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Potrošniki so zakonsko obvezani, da električne in elektronske naprave ob koncu njihove življenjske dobe oddajo na zbirno mesto ločeno od nesortiranih odpadkov iz gospodinjstev. Na ta način je zagotovljeno

recikliranje, ki varuje okolje in vire.

Baterije in akumulatorje, ki niso fiksno vstavljeni v električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče iz nje odstraniti, ne da bi napravo uničili, je treba pred oddajo naprave na zbirno mesto ločiti od naprave in jih oddati na za to predvideno oddajno mesto. Isto velja za svetila, ki jih je mogoče iz naprave odstraniti, ne da bi pri tem napravo uničili.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev jih lahko oddajo na zbirna mesta za odpadke javnih podjetij za ravnanje z odpadki ali na zbirna mesta, ki jih zagotovijo proizvajalci oz. prodajalci. Oddaja starih naprav je brezplačna.

Ta obveznost brezplačnega sprejema velja tako pri nakupu v trgovini kot tudi pri dostavi na domači naslov. Mesto izpolnitve obveznosti sprejema vrnjenih naprav je enako kot mesto izvršitve dobave. Za vrnjene naprave se ne sme zaračunavati transportnih stroškov.

Na splošno so trgovci dolžni zagotavljati brezplačno vračilo starih naprav s primernimi možnostmi vračila na sprejemljive razdalje.

Potrošniki imajo možnost, da brezplačno oddajo staro napravo pri trgovcu, ki jo je dolžan sprejeti, če kupijo enakovredno novo napravo, ki ima v osnovi enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi pri dobavah zasebnim gospodinjstvom. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega odvoza ob nakupu nove naprave omejena na prenosnike toplote, naprave z zaslonom in velike naprave, ki imajo najmanj en zunanji rob daljši od 50 cm. Trgovec mora potrošnika ob sklenitvi prodajne pogodbe povprašati, ali namerava vrniti staro napravo. Ne glede na to lahko potrošniki na

Odstranjevanje

zbirnem mestu za odpadke trgovca brezplačno oddajo do tri stare naprave ene vrste naprav, ne da bi bilo to povezano z nakupom nove naprave. Vendar pa dolžine robov zadevnih naprav ne smejo presegati 25 cm.



Simbol poleg tega besedila pomeni, da baterij in akumulatorjev ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko obvezani, da baterije in akumulatorje oddajajo ločeno.

Baterije in akumulatorje lahko brezplačno ločeno oddate na zbirnem mestu za odpadke svoje občine/svoje mestne četrti ali v trgovini, s čimer se zagotovi, da bodo oddane na okolju prijazen način in da bodo dragocene surovine reciklirane. Pri neustreznem odlaganju lahko v okolje zaidejo strupene sestavine, ki škodljivo vplivajo na zdravje ljudi, živali in rastlin.

Baterije in akumulatorje, ki so vstavljeni v električne naprave, je treba po možnosti odložiti ločeno od teh naprav. Baterije in akumulatorje oddajajte samo v izpraznjenem stanju.

Po možnosti uporabljajte baterije za polnjenje namesto baterij za enkratno uporabo.

Pred odlaganjem baterij in akumulatorjev, ki vsebujejo litij, prelepite pole, da preprečite zunanji kratek stik. Kratek stik lahko namreč povzroči požar ali eksplozijo. Baterije s povečano vsebnostjo škodljivih snovi so označene z naslednjimi znaki: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij



Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da: | Distributer:

DIGI-TECH GMBH
VALTERWEG 27A
65817 EPPSTEIN
DEUTSCHLAND

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA
POPRODAJNA PODPORA

728664

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.
Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.
Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici**.
La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**.

MODELL/TYPE/MODELLO/IZDELEK:
4-AH0323

11/2023

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA
LETI GARANCIJE